# Mennonitische

Aundschau

1877

Caffet uns fleißig sein zu halten die Einigfeit im Beift.

1940

63. Jahrgang.

Binnipeg, Man., 17. Januar 1940. Winnipeg, Man., January 17, 1940.

Nummer 3.

# Wirst du, werd' ich?

Mel.: Bergif beine Corgen.

Auf blumigen Auen. Am goldenen Strand, Die Seligen schauen Im weißen Gewand; Die Mutter begrüßen So selig beglückt. Die Kindlein zu küssen, Die vor uns entrückt.

Den Seiland dort sehen Berklärt auf dem Thron, Als Sieger zu stehen Mit Lorbeer' und Aron'; Mit sel'gem Entzücken Und Aubelgeton', Uns Droben erbliden Auf hinun'lifden Soh'n.

Auf blumigen Auen, So selig beglückt, Der Angst und dem Grauen Für immer entrückt; O halt' doch im Streite Ein wenig noch aus, Du bist vielleicht heute Noch heim und zu haus'.

J. P. F. Rofthern, Sast.

#### Jefus, unfer Meifter.

Ev. Johannes 16, 12 n. 13: Ich habe euch noch viel zu sagen; aber ihr könnt es jest nicht ertragen. Wenn aber jener, der Geist der Wahrheit, kommen wird, der wird euch in alle Wahrheit leiten. Denn er wird nicht von sich selber reden; sondern was er hören wird, das wird er reden, und was zukünftig ist, wird er euch verkündigen.

Roch liegt ber größte Teil bes Jahres bor uns, und wie gerne wurden wir den Schleier luften und etwas in die Zufunft seben. geben ja in die Bufunft hinein und möchten doch gern unferen Weg im klaren Tageslicht sehen. Aber der Herr hat es so bestimmt, daß wir die Butunft nicht genau im Gingelnen gu ertennen vermögen, und er will es nicht einmal haben, daß wir uns um ben morgenden Tag forgen follen. Der wird mit feiner Sorge und Blage ichon fommen, aber es hilft uns nichts, wenn wir uns beute mit bem abqualen, was wir doch noch nicht miffen können. Unfere Aufgabe ift es vielmehr, uns in der Rachfolge Selu fo bereiten au laffen, daß wir und immer bewähren, fomme, was da wolle; und folde Kraft ift allein in Jefu durch den Beiligen Beift gu haben.

Doch auch das Geistesleben ist ein Glaubensleben, und Paulus sagt: "Bas ich jeht lebe im Fleisch, das lebe ich im Glauben des Sohnes Gottes, der mich geliebt hat und sich selbst für mich gegeben." Auch Paulus hatte die Fille des Geistes, aber diese Fülle war nicht, wie so viele benken, die Zauberkraft, in welcher er Uebernatürliches sah, sondern vielmehr eine innere Erleuchtung, in welcher er das, was er sah und hörte, auch verstand und richtig einzuschsten wußte. Auch er gibt uns

den Rat, nach den Geistesgaben gu trachten, und vor allen Dingen darnach, daß wir weissagen mögen. Aber nicht auf Grund von Träumen, Besichten oder sonstiger zauberhafter Wahrsagerei, sondern auf Grund klarer Offenbarungen, wie wir fie im Borte Gottes und in den Tatsachen haben, mit denen wir Tag um Tag in Berührung kommen. Bir sollen um solche Augen bitten, die bom Beijt erleuchtet find, - um erleuchtete Augen unferes Berftand. nisses, — damit wir die Welt des Wirklichen klar sehen und verstehen. Der Geift Gottes erfett nicht unferen uns bon Gott gegebenen Berftand, sondern erleuchtet ihn nur.

Die auf das Bauberhafte eingestellten Menschen muß es sonderbar anmuten, wenn Jejus in unferem Text fagt, ber Beilige Geift merbe nicht bon fich felber reben, fondern was er hören werde, das werde er reden, und so werde er das verfündigen, was zufünftig ift. Das ichließt alles zauberhafte Uebernatürliche aus und ftellt fest, daß man die Butunft nur aus ber richtigen Erfenntnis der Bergangenheit und der Gegenwart richtig feben kann. Man mag ja mitunter richtige Ahnungen haben, oder Traume, die etwas bedeuten; aber nur wenn fie die Aritit des Berstandes aushalten, dem Worte Gottes gemäß find und ber Belt bes Birt. lichen entsprechen, find fie zuverläffig. Andernfalls leiten fie uns in die Irre, und darum hat der Herr ichon im Alten Bunde verboten, mit Bahrfagern und Zeichendeutern Umgang zu haben.

Natürlich gibt es Menschen, die Bergangenheit und Gegenwart besser sehen und darum auch die Zukunft deutlicher erkennen als ihre Mitmenschen, und ihre Aussachen muten als unbegreisliche pro-

phetische Beisheit an. Aber unbegreislich erscheinen solche Beissagungen nur dem, der weit hinter dem Berständnis des Propheten zurücsteht, daß er nicht begreisen kann, was jener klar erkennt und sieht, und darum auch richtig verkündigt.

Jesus, unser Herr und Meister in allem, sah und sieht uns allen weit voraus. Er bedurste nicht, daß ihm jemand Beugnis gebe, von einem Menschen, denn er wußte wohl, was im Menschen war, — und darum wußte er auch, wie die Geschichte der Menschheit verlaufen und wie sie würde vollendet werden. So konnte er den Seinen den Blid für die Bufunst in solchen Keden öffnen, wie wir sie in Matthäus 24 und 25 und an anderen Stellen haben.

Aber nicht alles fagt er feinen Jun-Nicht etwa weil das Uebrige feine Bedeutung für fie hat, sondern weil sie es noch nicht tragen können. Das Beute, liebe Seele, bereitet Dich auf das Morgen bor, Schritt für Schritt, und unfer großer Lehrmeifter macht feine Sprunge mit uns. Bir muffen folgerichtig von einem auf's andere geführt werden und so in der Ertenntnis machfen und gunehmen. Und dabei geht es uns genau fo wie unferen Schülern in der Schule: sind wir träge, so bleiben wir dahinten, und was wir heute nach unseren Jahren eigentlich schon wissen sollten, wissen und verstehen wir noch nicht, weil wir uns nicht auf den Tag vorbereitet haben, der die Enthüllung eines gewiffen Geheimnisses für uns in seinem Schoße barg. Paulus klagt über die Korinther: "Milch habe ich euch zu trinfen gegeben, und nicht Speife; benn ihr konntet noch nicht. Auch könnt ihr jest noch nicht, dieweil ihr noch fleischlich seid.

Die Trägheit der Korinther war ebenso groß wie ihr Stolz und ihre Bermessenheit, und deshalb waren sie noch fleischlich, wo doch ihr Berstand schon vom Geiste erleuchtet hätte sein sollen.

Das flagt auch uns an, wenn wir nicht bereit find für das, was Gott uns zu fagen und zu offenbaren hat. Oft werben wir von den Ereigniffen überrascht. Gie treffen uns unvorbereitet, und wir unterliegen. Biele fönnen mit dem nicht fertig werden, was sie heute betrifft, weil sie immer nach dem ausschauten, was in ber fernen Zukunft liegt und mas fie doch noch nicht fassen und verstehen Sie berfüumten baburch fonnten. die Gelegenheiten zum inneren Wachstum, die ihnen Gott in jedes Seute gelegt hatte. Der alles miffen wollende Stolg macht uns töricht, daß wirüberfeben, was das Seute für uns in fich birgt, und nicht borbereitet sind sür das, was das Morgen uns bringt. Auch die törichten Zungsaruen hatten alles mit sich, den Bräutigam zu empfangen; aber sie hatten nicht genug aus dem Leben gelernt, auch mit einer möglichen Berzögerung des Kommens des Bräutigams zu rechnen. Sie hätten alles Kötige haben können. Es war alles da. Aber statt es sich in der dazu gegebenen Zeit anzueignen, gaben sie sich ihrer Trägheit hin und schließen ein. Auch sie kamen endlich, aber sie kamen zu spät und sanden eine verschlossen Tür.

Bir können dieses Gleichnis nach vielen Seiten hin auslegen, und es birgt ja auch eine vielseitige Bedeutung in sich. Alar aber sagt es uns, daß die Torheit der fünst Jungkrauen sie von der königlichen Sochzeit aussichloß. Darum laßt uns nicht saule Schüler sein, sondern kleißig und ausmerksam hören, was unser Meister uns heute zu sagen hat. Laßt uns die für beute aufgegedenen Aufgaben sernen, damit wir bereit und für das, was uns das Morgen offenbaren soll.

Der große Meifter überbürdet feine Schüler nicht, und nicht im Borwurf wie Paulus den Korinthern, sondern zum Troft fagt er seinen Jüngern mit ben Worten unferes Textes: "Ich habe euch noch viel zu sagen; aber ihr könnt es jest nicht ertragen." Es ist nicht Gottes Ei-sersucht, die uns heute noch manche Bahrheit vorenthält und gnädiglich verhüllt, was für uns in der Zufunft liegt, - fondern fein Erbarmen. Ein Lebrer ware toricht und graufam, wenn er die Löfung einer algebraischen Gleichung von einem Schüler fordern murbe, ber noch nicht mit bem Ginmaleins fertig ift. Ein weiser Lehrmeister wird bom Bekannten jum Unbekannten, bom Rahen zum Fernen Schritt für Schritt führen und seine Schüler mit den Geheimniffen, die auf dem Bege des Lehrganges in der Zukunft liegen, immer tiefer in die Beisheit hinein loden. So macht es auch Jesus: wie eine Locfpeise hält er seinen Jüngern vor, daß er ihnen noch viel Schones und Gutes gu fagen hat. Roch wird der Unterricht lange nicht langweilig werden. Roch lange wird jeder Tag fein Reues, Wunderbares, Großes mit sich bringen, aber mit den Tagen muffen die Arafte der Erkenntnis machsen, damit ber Menich unter ber Schwere des Neuen, Zukunftigen nicht zu-

Bom Seiligen Geist spricht Jesus als von "jenem", — also von einem Fernen. Jesus sah, was die Jünger noch gar nicht zu sehen vermochten, — daß nämlich ihre Serzen erst von

GOSHEN COLLEGE

Allegation of the College LIBRARY

LIBRARY

fchi

be

ber

das

pol

ga

un

(9)

fai

1111

ur

311

de

0

98

îti

11

11

Bosheit und Gunde gewaschen werden mußten, ehe der Beilige Geift in Minen Wohnung machen konnte, und daß fein Blut gur Reinigung ber Menschenherzen werde fliegen miffen. - Er fagte ja auch feinen Jungern bon seinem Leiden, aber fie faßten es nicht und bernahmen fein Wort nicht: "Wachet und betet, auf daß ihr nicht in Ansechtung fallet!" Während er wachte und betete und mit benf Lode rang, daß fein Schweiß wardwie Blutstropfen, die auf die Erde fielen folltefen fien # Beil wir to trage find und fo gerne ichlafen! no es zu machen und zu beten gift, mußte Jefus unter fo bitterem Leiden für uns wachen. Aber damit hat er das Reinigungsmittel für unfere Sunden zuwege gebracht, und der Beilige Beift kann in den gereinigten Menschenherzen feinen Tempel haben.

Bor Jefu Tode war der Beilige Beift den Jüngern noch dem Befen nach ein unermeklich ferner, wenn er auch zeitlich nicht mehr fo fern Durch fein Leiden und Sterben aber brachte Jefus den Fernen nahe und schuf somit die Möglichfeit, daß aus fleischlichen Menschen Geiftesmenschen werden fonnten. Run fonnte der Beilige Beift fie in alle Bahrheit leiten und tat es auch. Bier handelt es fich um ein Bunder, das uns ewig unerflärlich bleiben muß, wenn wir die Erlöfung durch das Blut Jesu Christi nicht im Glauben annehmen, benn bier bandelt es sich um eine Umwandlung, die nicht erlernt oder anergogen werden fann. Rur Gott fann fie in Chrifto Jefu durch feine munderbare Baterliebe au uns zuwege bringen. Der Biedergeburt burch bas Blut Jefu Christi bedürfen wir, damit es überbaubt möglich werde, daß uns der Beift in alle Bahrheit leite.

Doch auch im Leiten des Heiligen Geistes werden keine Sprünge gemacht. Es muß alles eins nach dem andern erfüllt werden, wie es die göttliche Ordnung verfügt hat. Aber nun ist die Kraft da zum Wachen und Beten, daß nichts mehr die Gläubigen unverhofft überfallen und sie unvorbereitet überrumpeln kann.

In den Jüngern feben wir auch nach der Ausgiegung des Beiligen Beiftes noch Menschen, die mit der Sunde gu fampfen haben; aber wir sehen sie jett der Lage gewachsen. Es bleibt fein Raum mehr gur Gorge, benn man findet den Beg, wenn die Fragen an uns berantreten, meil uns der Seilige Geist jeden Augen-blick in alle Bahrheit leitet, deren wir gerade jett bedürfen. Auch im Gefete Gottes geht es nach Ursache Aber weil wir durch und Wirfung. ben Beiligen Geift die Urfachen fennen und bon den Borbedingungen wiffen, fo braucht uns auch um Folge und Wirfung nicht bange ju fein, denn der Beilige Beift ift auch die Gottesfraft, die in den Schwachen mächtig ift und auch uns befähigt, die Borbedingungen zu erfüllen, fomeit fie uns und unfer Berhalten betref-

Friede mit Gott.

Er liegt auf dem Bege der Seiligung in der Erleuchtung und Kraft des Heiligen Geistes und ist nichts Zauberhaftes, das man geheimer Mittel und Methoden bedarf, ihn her-

borzubringen, sondern etwas Bernünstiges, das nach dem Geset von Ursache und Wirkung geschieht, — freisich nach einer weit höheren Ordnung, als die Wenschen es bis jest haben ausrechnen und sestlegen können.

Auch uns hat der Herr noch viel zu sagen, das wir heute noch nicht tragen können. Unendlich viel ist schon erforscht und erkannt worden, seitdem der Herr Jesus die Worte unseres Textes zu seinen Jüngern sprach. Aber noch sehr viel mehr bleibt uns zu erforschen und zu ergründen. Roch haben wir zu lernen.

"Suchet in der Schrift, denn ihr meinet, ihr habet das ewige Leben davon, und sie ist es, die von mir

(Jesu) zeuget."
Der größte Teil des Jahres liegt noch vor uns, aber es gehört uns in diesem Augenblick nur noch das goldene Heute, damit es uns vorbereite auf ein schönes Morgen. Bersäumen wir das Heutige, so mag uns das Morgen leicht unvorbereitet sinden, und seine Schönheit mag uns zu schwer und statt zu einer Lust zur Last werden.

Die kommenden Tage werden ihren normalen und heilfamen Berlauf nehmen, wenn wir nur immer mehr aus dem Fleischch heraus und in den Geist hinein wachsen. Auch uns wird der Geist der Bahrheit in alle Bahrheit leiten, und wir werden wachsen von Erkenntnis zu Erkenntnis, und verklärt werden von Klarheit zu Klarheit.

Amen!

Bacob S. Jangen.

#### Berftehft bu bein Rind?

Ein Familienvater saß in seiner Studierstube. Plötklich klingelte es an der elektrischen Glode neben ihm scharf und energisch. Er fährt auf. läuft zur Küche und ruft: "Therese, wer hat geklingelt?"

"Ich nicht, Herr Doktor."
"Aber wer benn fonit?"

"Ich weiß es nicht". Er geht zum Kausmädchen. "Sind Sie es gewesen, Marie?"

"Rein, Herr Doktor, aber vielleicht die Kinder braußen auf der Terraffe".

"Gut, dann sagen Sie den Kindern, daß sie das unterlassen sollen, sie stören mich".

"Namohl, Berr Doftor."

Der Bater begibt sich an seine Arbeit zurück. Eine halbe Schunde daraus: Trre! Die Glode schallt lauter als vorber

Der arme Mann ist außer sich, er öffnet die Tür. "Marie, sagen Sie den Kindern, sie sollen aufdören zu klingeln." Er sett sich wieder din. Trre! Der scheußliche, gräßliche Lärn! Kun aber ist's zuwiel. Auch der beite Bater kann wild werden. Er stürzt auf die Terrasse binaus. Es ist nur ein kleines, fünziähriges Bübchen da. "Seinrich, hast du geklingelt?"

"Nein, Papa, ich habe nicht geklingelt."

"Bas, nein? Du sagit, du hättest nicht geklingest?" Serr r., am Ende seiner Geduld, wollte eben den kleinen Missetzer ansassen und ihm eine gehörige Züchtigung verabsol-

gen. Aber er besann sich. Ihm lag daran, seine Kinder zu verstehen und sich an ihre Stelle zu versehen.

Da standen sie, Bater und Sohn, voreinander und schauten sich an. Das Herz des kleinen Heinrich pochte laut, er begriff nicht, warum Papa so böse aussah, er hatte Lust zu weinen. Seine Augen füllten sich schon mit Tränen. Herr x. süblte, daß er es anders ansangen müsse. Ernahm sein Söhnchen auf die Knie und liebkoste es, "Was machst du denn? Erzähle mir, womit du spie'st. Mit deinem Schimmel?"

Mleich war Seinrich beruhigt. "D nein, Papa," antwortete er treuherzig, "mit etwas viel Retterem. Ich habe einen fleinen Knopf entdeckt. Schau, man kann ihn ganz tief an die Mauer drücken. Nicht wahr, es ist ein Tierchen?"

Man kann sich benken, wie der Bater den kleinen Mann küßte, der die elektrische Klingel sür ein Tier hielt! Er hatte noch nicht Khysisk fubiert, er konnte, gottlod! auch noch nicht lügen. Aber sicher hätte er von heute an etwas von diesem letzteren gelernt, wenn der Bater mit grober Stimme zu ihm gesagt hätte: "Seinrich, du hast gelogen, du hattest doch geklingelt".

#### Gemeindeleben.

Bas, meinst bn wohl, will aus bem Rindlein werben?

Co fragten fich die Leute auf dem jüdischen Gebirge bor 1940 Jahren. Es war das nicht eine mirgige Frage fondern des Stauder Rengierde, nens und der Bewunderung. war das teilnahmsvolle Miterleben eines tiefen Erlebens. Gine Geschichte war ruchbar geworden. Richt eine Dichtung, nicht eine reizende Darstellung eines überreichen Phantaften, fondern Geschichte, eine rein bistorische Begebenheit. Gine Geschichte, so natürlich und doch so verbunden mit übernatürlichen Rätseln und Geheinnissen, daß sie Staunen, Freude und Bewunderung hervor-Es mar eben eine Geschichte Gottes, die immer ein flores Refultat am Ende haben, so verdedt und geheimnisvoll die Renner und Bahler auch sein mögen.

Diese Geschichte mar die Erfüllung einer längft gegebenen Berbeigung. Eliefabeth, die fromme, mohlbetagte, finderlose Gattin des Priesters Bacharias wurde die Trägerin diefer Berheißung. Gie durfte dem Borläufer des Berrn Jefus, dem Täufer Johannes das Leben ichenken. Geine Verkündigung, Zacharias Verstumnung, die Geburt und die Ramengebung des Kindes riefen die Bermunderung hervor, die zu dem Ausruf bewog: Bas meinit du, will aus dem Rindlein werden? Doch war auch noch eine Ursache dazu da. Es heißt da: "Die Sand des Berrn war mit ihm

Ich möchte in diesem Berichte auch Bezug nehmen auf ein Neugeborenes und zwar mit berselben Frage. Ich meine in diesem Falle nicht das Christfindlein, dessen Geburtstag wir vor wenigen Tagen seierten, auch nicht das neue Jahr, welches ich als sechstägiges Bähy bezeichnen könnte,

fondern wir haben hier in Leamington noch ein anderes Kindlein, welches am 2. November 1939 geboren wurde und in 45 Tagen so ausgewachsen war, daß wir es konnten dem Herrn darstellen.

Ich meine unser Bersammlungshaus und stelle mir die Frage: "Bas wird aus dem Kindlein werden?" Bir wissen bis jett nur, wozu es uns schon geworden. Es wurde uns:

1) Zu einem Gegenstand ernster Gebete. Wie mag eine Eliesabeth gebetet haben, das der Herr i'r doch Leibesfrucht schenken möge und wie froh war sie, als sie Erhörung sand.

Much um unfer Kirchlein ift viel gebetet worden. Schon Jahre lang. in erfter Beit vielleicht mehr im ftillen und vereinzelt, doch wurde das Gebet allgemeiner und lauter. Im letten Jahre besonders war er der Gegenstand öffentlichen, gemeinfamen Betens. Wie tröftlich war es da, bei der stillen Frage: Wird auch aus der Sache was werden? Wenn man dann nach all den Gebeten die Hand des Herrn verspürte. war mit uns. Gie wird auch mit uns fein, wenn wir weiter beten. Bir haben viel Urfache, weiter zu beten. Es murde uns:

2) Bu einem Gegenstand gemeinfamer Arbeit. Su, wie das ging! MIs der Stein endlich ins Rollen gekommen war, da ging es rasch. Wie das frabelte und gahrte bei der Arbeit. Bie ein Ameisenvolf. Bie die Beinzelmännchen im Märchenland. Immer lleberproduktion an freiwilligen Arbeitern. Unfere Jünglinge waren besonders tapfer. Bedauert habe ich mitunter nur den Baumeister, ob er bei so viel sehr mutigen, der Sache unkundigen Belfern den Ropf nicht verlieren murde. Mber Er war unfer Mofes und es aina. hat fich als solcher gut bewährt.

Bon Anfang bis Ende haben wir es verspürt: "Die Hand des Herrn war dabei." Rein Unglück! Biel Entgegenkommen in freundlicher Beife von feiten der Regierung. Biel freundliches Wohlwollen von Beamten und Privatleuten unferer Stadt Leamington. Und wie bekannte fich der Berr dagu, indem Er fo ichones Es waren nur Stun-Wetter aab. den der Berfäumnis des Betters MIS der erite, bedeutende halber. Regen fiel, war das Dach schon drauf. Bie Gott einst die Sonne aufhielt auf Josuas Bitte hin, so ließ Er uns das schöne Wetter, bis der Bau von außen fertig war. Ja, Gott hört Ge-Jest, wo es draußen schneit het! und friert, figen wir gemütlich drinnen und freuen uns der Gnade Gottes, die er uns erwiesen hat. Ihm die Ehre dafür! Es ist uns:

3) Zu einem Heime geworden. Der Bogel hat ein Haus gefunden und die Schwalbe ihr Rest, da sie Junge hecken: Deine Altäre, Herr Zebaoth, mein König und mein Gott. Wie haben wir uns all die Jahre herumgestoßen, aus einem Lokal ins andere. Wiediel war daran auszusezen. Außer der teuren Rente, wiediel Entbehrungen, wiediel Zeitverlust, wiediel Entsagungen gab es da.

Belche Freude daher, als wir am 24. Dezember in unser Seim einziehen durften. Bie war es erhebend, als unser Chor zum Ansang das schöne Lied anstimmte: "Herr, ich habe lieb die Stätte deines Hauses und den Ort, da deine Ehre wohnt." Wie das rollte! Ich war überwältigt von der großartigen Resonanz. Wie ganz anders war es als so lange.

Nach abwechselnden Ansprachen und Gesängen wurde das Saus im Gebet dem Serrn geweißt. Jest versammeln wir uns allabendlich zu gemeinsamem Gebet und wir fühlen uns so most darin. Es ist uns schon zum Sein geworden.

Was meinst du, will nun ferner daraus werden? Wird die Hand des Herrn auch weiter mit ihm sein? Wird das Kind wachsen? Wird es start werden im Geist?

Bir wissen, unser Gott wohnet nicht in Tempeln, mit Händen gemacht. Aller Himmel Himmel können ihn nicht fassen, wie sollte es denn so ein Haus tun? Er spricht: "Der Himmel ist mein Stuhl und die Erde meine Fußbank; was ist's dem für ein Haus, daß ihr mir bauen wollt? Oder welches ist die Stätte, da ich ruhen soll? Weine Hand hat alles gemacht, was da ist. Ich sehe aber an den Elenden und der zerbrochenen Geistes ist und der sich sirchtet vor meinem Wort." Jes. 66,

Dieses Wort lehrt uns, daß Gott bedingungsweise einkehrt und hilft. Als Salomo einst so einfältig und demütig betete, erfüllte die Herrlichkeit des Herrn das Haus in einer Fülle, daß auch die Priester weichen nursten. Später war Unflatt im Heiligtum. Der Tempel zu Jesu Zeiu Zeit war zum Kaufhaus, zur Mördergrube gemacht worden. Das war nicht durch Demut geschehen. Das hatten nicht die Elenden, die zerbrochenen Geistes waren, getan. Da wohnte Pharifäergeist drin. Was meinst du, wrid aus unserem Hause werden?

Bird es eine Offenbarungsitätte des Friedens, eine Ausgangsitätte des Segens Gottes sein? Bird es ein Zufluchtsort sein für Arme, Troitbedürftige, ein Auheort sür müde Pilgrimme, eine Seimat sür Heimatlose, eine sette Beide für hungrige Seelen? Wird es der Ort sein, wo Gottes Ehre wohnt, wo wir am liebsten weilen? Bird es die Geburtsstätte neuer Schäslein Christisein?

Alle diese Fragen bewegen mich tief, wenn ich über die Straße schaue und sehe da, wo solange Kühe weideten und Ball gespielt wurde, ruhig und friedevoll unser neues Gotteshaus als Verwirklichung lange gebegter Wünsche.

Gib Bater, uns von deinem Geift, Der immer uns zu Christo weist, Der uns in alle Wahrheit leitet, Und für die Ehre Christi streitet. Abr. Sübert,

Leamington, Ont.

#### Ettington, Gast.

Weil ich ein Rundschauleser bin, so fühle ich mich so recht zu Sause bei Euch. Ihr in Christo Jesu lieben mennonitischen Brüder. — Wenn ich auch nur von selbst das Schreiben und Lesen gelernt habe, so will ich zuerft sagen, nichts macht mir größere Freude, als daß ich erlöst bin durch das Blut Jesu Christi, und daß ich

Jesum bekennen kann vor den Menschen, obzwar ich berhaßt werde von den Menschen um des Bortes Gottes willen, so fürchte ich mich doch nicht, denn es ist ja des Serrn Sache.

Schon öfter habe ich mit Menichen gesprochen von göttlichen Sachen und habe erwähnt vom Taufendjährigen Reich, und dann fagte mir eine Berfon, es find Leute, die wollen um den Propheten Daniel und die Offenbarung Johannes herumgeben und nicht hören von einem Taufendjährigen Reich. Aber ich und meine Familie, wir nehmen es fo, wie es in der Bibel fteht. Benn wir Jefum und der Schrift glauben wollen, dann muffen wir danach auch handeln und wan-Sie ärgern sich auch, wenn ich fie Sonntags, vor dem Gottesdienst zur Sonntagsschule rufe und versuche, Ordnung zu halten.

Ein Chrift scheint ein verächtlich Licht au sein und ift ber Stolzen Spott. Gott aber schämt sich seiner

Einer fragte mich mal, was ich vom Tausendjährigen Reiche denke. Ich sagte ihm, ich nehme es gerade so, wie es in der Bibel, in Offenbarung im 20. Kapitel deutlich geschrieben steht.

Er hat es andere wissen lassen. Dann eines Sonntags in der Kirche nach dem Gottesdienst, haben sie angesangen vom Tausendjährigen Reich Einer von ihnen sagte, manche Leute denken, das das Tausendjährige Reich würde so sein: Kühe werden geben an den Bergen und die Wilch wird an den Bergen herunter lauten und vieles andere hat er gesagt. Andere sagten vom Aumwühlen in der Schrift. Ich habe geantwortet, daß ich noch nicht übereinstimme, mit dem, was sie vom Tausendjährigen Reich lehren

Ich möchte am liebsten weggehen bon hier, denn sich immer streiten, das ist mir nicht mehr einerlei. Zu den Pentecostern möchten wir auch nicht gehen, und andere sind nicht in der Rähe.

Bir wachen, warten, wandern, bis Jesus kommt. Ach, währt es wohl noch lange, bis Jesus kommt? In der Hoffnung, daß Sie mir schreiben werden, verbleibe ich Euer Mitpilger nach Zion. Andreas Meginbir.

#### Bitte an alle I. Geschwifter, bie ein warmes Berg haben, anderer Not linbern zu helfen.

Erhielt vor einer Zeit gurud einen Brief von Geichm. Tobias Schmidt, Bargaugh, früher Schönwiefe, Da schildert, besonders die hirien. Mutter ihre traurige Lage in bezug ihres jüngsten Söhnchen bon 6 3ah ren Daß dasfelbe fast erblindet fei. Ein Argt hat ihnen Aussicht gegeben ju helfen durch eine Operation, wenn fie dieselbe bezahlen. Nach ihrem Schreiben aber find fie fehr arm. Run halten fie an bei mir ihnen zu Diefe Weschwister find vielen bon Sibirien befannt. Und wie ich meine I. Gibirer tennen gelernt, wenn fie auch aus dem falten Rorden find, haben sie doch ein warmes Berg, befonders für Rotleidende. Und nun tut Eure milbe Sand auf, wenn Euer warmes Herz Euch mahnt, um den armen Jungen, so Gott feinen Segen bagu gibt, bor

seiner völligen Blindheit zu retten, und den betrübten Eltern eine Freude zu bereiten. Aber auch aller anderer Gaben, wenn sie auch nicht von Sibirien her sind, wird mit Dankangenommen. Wer nun dieser Bitte Folge leisten will, der schiede seine Gabe bei mir ein, ich werde sie weiter befördern.

Im voraus allen Spendern einen herzlichen Danf im Ramen der Geichwister in Varaguan.

Mit herglichem Beudergruß Euer geringer Mitpilger nach Bion.

Rosemary, Alta Canaba.

#### Drate, Gast.

Den in Saskatchewan wohnenden Eingewanderten berichtet das Provinzialkomitee zur Kenntnisnahme, daß die Besuchs und Kollektionsarbeit zum größten Teil abgeschlossen ist. Der Erfolg könnte unter gegebenen Berhältnissen wohl nicht besser

Es mird von Seiten der Schuldner ernstlich versucht mit der Reiseichuld weiter zu kommen, das zeigt die 3ah-Iunaswilliafeit unter schwierigen Berhältniffen, schwierig, weil die anderen Areditore, besonders die Municipalitäten wenig Rachficht übten. Dennoch zeigt eine kleine Zahlung oft eine große Opfer- und Zahlungs. willigkeit. Das allgemeine Entgegenkommen und wirksame Unterstütjung der Komiteemitglieder fprechen audi dafür. Ihr habt eine schwere Arbeit, wenn auch nicht physisch schwere, oft mit einem verständnisvollem Wort erleichtert. Das Romitee dankt Euch dafür!

Unfere Areditgesellschaft hat außer der Prämie noch eine teilweise Zinsstreichung für Gruppen gewährt, wenn ein Distrift seine Schuld ganz bezahlt. Run wurde vom Komitee der Beschluß gesaßt, dahin zu wirken, daß dieses auch einzelnen Schuldnern gewährt möchte werden. Die Board erklärte sich willig für uns zu vermitteln.

Um Misverständnisse vorzubeugen sollte klar gelegt werden, daß etwaiges Zurüchalten der Zahlungen oder Anzahlungen auf Neiseschuld der Sache mehr hinderlich als dienlich ist. Es ist möglich, daß die Zahlungswilligkeit in Betracht kommen wird und die gutgemeinten kleinen Zahlungen würden anerkannt und die Zahler ernutigt. In diesem Zusamenhang haben wir manchmal Erfahrungen gemacht, die ein tieses Witgefühl hervorriesen, wenn man die übergroße Armut sahlen mehr als man für möglich halten würde.

Die Erfahrungen gingen aber auch nach der anderen Seite hin; daß nicht gezahlt wurde, wo augenscheinlich besser hätte getan werden können. Bei vielen von diesen ist es gute Absicht an's Zahlen zu gehen mit beträchtlichen Summen. Benn dieses sedom nicht gelingt, und allen wird es nicht gelingen, so hat man versäumt zu tun, was man hätte tun können, ob viel oder wenig.

Dann sind noch einzelne Fälle, und dieses sind erfreulicherweise nur wenige, wo man benkt, wenn man sich vom Mennonitentum zurückzieht, dann die Sache mit der Neiseschuld

auch erledigt ist. Mit folder Haltung wird gezeigt, daß es noch wert wäre dem Mennonitentum anzugehören und es zu unterfützen. Benn es auch nur wenige gibt die so eingestellt sind, dürsen wir dieses dennoch nicht unerwähnt lassen und wir können es nur bedauern und sie bemitleiden, daß sie vorziehen durch's Leben zu gehen ohne die Befriedigung ihre gegenüber getan zu haben. Dieses ist Gewissenschaft und als solche eine persönlich verantwortliche.

Wenn folde Einstellung die Allgemeinheit unter uns nicht falt läßt, wie müssen die jenigen fühlen, die sich für uns eingesett haben als es galt Brüdern in Not zu helsen? Wöchte ein tieseres Nachdenken eine aufrichtige Stellung, wo es not tut, bewirken

Das Provinzialkomitee hat die Einladung für die nächste jährliche Bertreterversammlung vom Süden erhalten und zwar nach Swift Current. Diese findet gewöhnlich in der 2. Sälfte im Juni statt. Die zerstreut wohnenden möchten sich das merken um bei Zeiten zu planen mit dem Zusammenschließen, um auch vertreten zu sein.

Im Auftrage des Komitees J. B. Schröber.

#### Die Corn Bibelichnle und Afabemie, ben 9. Januar 1940.

Werte Leser der Rundichau!

Noch beinahe zwei Bochen, und dann haben wir 4 Monate Schule gehabt. Es kommt einem wie 4 Bochen vor. Die Zeit vergeht so schnell. Bir haben alle ernstlich versucht etwas zu kernen. Den 18. und 19. haben wir wieder unser Examen. Bir arbeiten schon sehr, daß wir doch alle ein A bekommen möchten in unfern Klassen.

Das Better war in letzter Zeit ziemlich kalt. Den 6. Jan. schneite es sehr. Es war aber nicht sehr windig, der Schnee blieb überall liegen. Die Erde war mit einer ungefähr 10 Zoll tiesen Schneedede bedeckt. Seute taute es sehr

Bir haben wieder etliche Besucher gehabt. Bir freuen uns für einen jeden, der da kommt, denn Besucher sind uns immer willkommen. Benn Ihr einmal nach Corn kommt, werden wir Euch gerne aufnehmen.

Die Schule gab ein Beihnachtsprogramm in Corn, den 17. Dez. 1939. Das ganze Programm wurde von den Studenten geliefert; sie machten Ansang auch Schluß. Eine Studentin sagte die Beihnachtsgeschichte auswendig auf nach Matth. 2, 1—12; und eine andere nach Luk. 2, 1—20. Rachts sangen wir hier in der Stadt an den Fenstern. Das Better war kalt; aber windstill. Bir gingen in vier Gruppen aus und sangen dis Mitternacht. Eine Boche hatten wir Beihnachtsserien. Es ging und sehr gut. Bir wurden erfrischt zur neuen Tätigkeit.

Missionsprogramme haben wir schon mehrere gegeben. Den 4. Februar wollen wir ein Programm bei Bessie geben.

Allen Lesern ein glückliches Reujahr wünschend, verbleibe ich Achtungsvoll

Adina Funt.

weld

möch

bers

Geld

men

bein

San

fchei

fein.

Siefe

Gur

Mud

fcho

bür

bur

aud

cher

gra

Pol

noc

hel

Me

ael

has

fin

Si

die

6

ift

ne

in

ci

of

iff

tr

h

0

#### Miffien

Mus ber Ferne im Schattental.

Unfere teuersten Beter und Miffionsgeschwifter:

Troft und Mut ist nur bei unferem Serrn.

Ich glaube, wir sind es Euch schuldig, vom Missionsfelde hin und wieder Euch auch in unsere Kämpse und Enttäuschungen hineinschauen zu lassen. Entmutigungen sind wohl einige der schärssten Schüsse, die der Feind auf uns im Missionsfelde abschießen kann. Wie wertvoll sind die tiesen Ersahrungen unsers Vorgängermissionar Paulus in den Tagen, wo wir im Schatten der Entmutigungen wandeln missien. Einen der Söhepunkten dieser Zeit im Schatten baben wir wohl in diesen Tagen.

Bor 16 Jahren war eine Zeit, wo meine schwersten Stürme in dieser Sinsicht begannen, als es dem Herrn gesies, unseren lieben Mitarbeiter in so hoffnungsvoller Arbeit eben eingetreten, der noch nicht die Sprache erlernet hatte, Br. B. J. Wiens aus dem Ernteseld heimzurusen. Wir waren noch vier Tage dis Shanghang auf unseren weiten Reise nach

Schanghang, als er starb. Ach was filr ein Schred, die Erftlingstodesfrucht unferer Miffion unter ben Saffas, Raum zwei Monaten fam eine gweite Siobspoft, und gwar bon Amerita, daß der fo hoffnungsvolle junge Br. Joseph Liu, unfere größte Soffnung auf diefem Felde, in Reedlen ins Grab gefentt worden fei, als er im Bibel Institute in Los Angeles nach turger Arantheit starb. Sold ein Sturm hatte bis dahin noch nicht mein Berg umftiirmt. Ich war auf Reisen, als dieses Telegram mir nachgeschickt wurbe. Und dann ging ich in die Berge allein, ganz allein, und es war, als ob ich den Teufel lebendig bor mir fah, der mich höhnte und mir einflößte den stärksten Borwurf, daß es mit imferer Miffionsarbeit hoffnungelos ausiehe, und Gottes Boblgefallen nicht mit uns fei, fonft hatte er Br. Wiens nicht fterben laffen, und jest gewiß noch mehr hätte er nicht zugelassen, daß eine so große Soffnungsfraft so plötlich dahin sei, und ich folle alles hinwerfen und heim gehen nach Amerika, einen anderen Deruf aufzunehmen. D wie fturmte es um mich in Bergweifelung, bis ich mich bort in jenen Bergen auf meine Kniee warf und fagte: "Berr, bier bin ich, und wenn fie alle fallen, ich bleibe auf meinem Posten. war der Teufel geflohen. Gott lob wieder einen Sieg und eine Stufe höber geftiegen jum Bergen Gottes.

Nach 5 Jahren fing dann die schwere Zeit durch die Kommunisten an, und nur auf eine diekten Forderung Gottes wurde ich willig, anno 1927 vorläufig das Feld zu verlassen, dis der furchtbare Sturm und die schreckliche Flut, dieses Teuselswerf vorüber war. und wir anno 1934 zu den Trümmern der zerstörten Arbeit zurückschren, wieder auf direkten Besehl unseres Meisters. Vielleicht kann ich Nehemia 2, 11—15, wo Nohemig des Kachts die

Trümmer der gerftorten Stadt Jerufalem untersuchte, in jenen trüben Tagen beifer veritchen als fonft jemand, ber folches nicht erfahren bat. Nicht nur waren all die iconen Missionsgebäuden und Schulen. Rirchen und Sofpitäler nichts als ein Ruinhaufen, sondern auch der Bau des geiftlichen Haufes war fo schredlich verwüstet, und die paar Beschwifter, die noch auf dem Blate, waren noch verängstet und mutlos, wartend auf Ermutigung und Stärfung bom Berrn burch feine Boten. Gie richteten die matten Angen empor, als fie faben, daß wir wirklich gurudgefehrt feien, und bald began neues Leben und Mut fich au zeigen,

welches der Beilige Geist anfachte. In erfreulicher Beife hatte die gange Arbeit angefangen, sich aufzurichten, als der Herr Schwester Wiens aus der Arbeit rtef, welches eine weitere fehr große Liide verursachte und uns alle tief ins dunkle Tal führte, aus welchem wir nur langfam wieder etwas höher steigen durften. Aber Gott lob, der Berr ber Ernte weiß auch immer wieder, seine Boten aufzurichten, und immer neuen Mut einzuflößen, und diefes tat er in besonderer Beise, indem er die neue, und jetige Schwefter Biens une gur Silfe fandte, Er gab große Gnade, daß fie obzwar längst aus Schuljahren braugen, folche den Fortschritte im Studium der schwerften Sprache der Belt machte, wie noch feiner bon uns in Schanghang es getan hatte. Daß sie ihre Lebensjahre bem Dienft ber Mermften ber Armen als Arankenschwester gewidmet hatte, gab noch mehr Berechtigung zu unferen beften Soffnungen, u. wieder mit frischem Mut erhoben fich die mutlofen Baupter gu erneuter Tätigkeit eines feligen gemeinsamen Arbeitens. Auch nach Außen hin erhob fich die gange Tätigkeit ber Million, beteten both fo viele Rinder Gottes für uns, und darauf vertrauen wir auch noch jett, Gefdmifter. Der Teufel, der feine Sinderniffe noch nicht aufgegeben hatte, fand immer wieder neue, und in den Beg zu legen. Ein schwerer Schlag war es, als bald ein Jahr gurud unfer Br. Ling Tfeu Ja, auf den wir febr große Soffnungen geftellt burch Starfinn und Gigenwille, alles nach feinem eigenen Ropf gu regieren, fich von allem los fagte, weil die Geschwifter manches, was recht unweise und nicht nach ber Schrift war, nicht mehr aut beifen und geben laffen tonnten. D wie schmerat foldes, aber trop allem Beten und Ermahnen mar nichts au erreichen, und das früher eingewurzelte bon der Anbetung der leeren Luft, wo er ein alleiniger Gelbitberricher mar, zeigte sich in einigen Fällen, welches nicht gute Früchte bringen fann. Aber auch hier standen wir der Sache machtlos gegenüber. Rur Gott Iob daß feine Stellungnahme auch nicht den geringften Eingang bei irgend iemand fand. wie viel folimmer hätte es zu einer Teilung führen fönnen, hätte er Unhänger gehabt. Und doch war es ein so schmerzlicher Mall.

Aber auch über biefes half uns

der Herr, daß die Arbeit nicht leiben durfte, fondern ungehindert fonnte fie weiter geführt werden, und auch durften Geelen dem Berrn gugeführt werden und auch der Gemeinde gugetan werben. Mutig gingen wir, auch nachdem die Bibelfcule ge-schlossen, in zwei Abteilungen auf Reifen in die Rebenstationen und Dörfern, und bes Berrn Gegen war merklich mit uns. Dann fam der unfelige Bwifchenfall, die Berbreitung des Krieges der Japanesen auch bis ju uns, und die ichon früher berichteten Bombardierungen aus der Luft rafte manches Menschenleben in Changbang dabin und zerftorte viele Gebäude und Läden und berursachte furchtbaren Schred unter bem Bolf. Dann tam die Blotade, wo wir bon der außenwelt fait bollig abgeschnitten find. Da die Japa-ner wohl kaum ein Weiterbringen bis Shanghang wagen können. so wissen wir nicht, wie lange dieser Buftand andauern fann, Bieles, mas wir brauchen an Lebensmitteln und Rleidung, ift nicht mehr zu haben, und was noch ist, ist sehr hoch im Preis geftiegen. Dagu die fehr wich. tige Frage, wie bares Geld aus der Bant in Changhai ju bekommen ift, wird immer ernfter. Darum mußten wir manche Plane für die nächste Bufunft aufgeben. Aber wiederum fagten wir uns, daß wir nicht die Berrn der Ernte find, fondern Arbeiter, und der Berr der Ernte bat au gebieten, waren wir doch alle fo froh und dantbar, daß der Berr feinen Engel über uns. und unfere Geschwister, die ihm treu waren, geboten hatte, und fogar alle Bomben, die auf unsere Gebäude gerichtet waren, durften nicht treffen, und feiner wurde verlett. Rur zwei früher getaufte Glieder, die aber den Berrn berlaffen und jum Gögendienft gurückgefehrt waren, wurden durch die Bomben getötet als ein besonderes Gericht Gottes.

Unfer Bruder Rong, der die größte und treuste Kraft in der Mission in den letten 25 Jahren gewesen ift, leitete die kleine Evangeliumsgruppe der Bibelschule auf längere Reifen im Felde. Rach zwei Monaten erfolg. reicher Arbeit tamen fie wieder durch Changhang, um dann in den füdlichen Teil bes Feldes zu reifen, aber Gottes Wege waren gang anders. Er kam eigentlich etwas frank Beim, und nach einigen Tagen mußte fich legen. Es konnte ja nicht fein, daß er feine Arbeit binlegen. unb uns verlaffen fonne. Mar er boch einfach unentbebrlich. Biel haben wir gebetet und gehofft, aber die Tage verstrichen in Monate, bis wit soweit kamen und ernstlich beteten, daß der Herr ihn, seinen milden treuen Anecht, bald auflösen möchte. Die anderen gingen weiter auf Reifen, und auch ich machte mit, nachdem es fo fah, es hatte fich bedeutend zum Befferen gewendet, und er fah es gerne, daß ich die Reise machte. Wir fehrten alle jurud, aber er bekam einen Rudfall, und ber Berr gebot feinem muden Anecht, feine Arbeit bingulegen. Wie scheint bann ber Simmel fo bewölft in bem Gebanten und ber Tatfache, bag wir nur fo

wenige Arbeiter hier find, und dann noch der fordersten, ja ein Seld in Ifrael, abgerusen wird, und so steben wir als am Berge

hen wir als am Berge. Br. Kong war für die letten 25 Jahre fo zu fagen, meine rechte Sand und oft große Ermutigung. Es darf von ihm gesagt werden. daß er bas wandernde Evangelium war, und feiner bat so viele hundert, ja taufende Meilen zu Fuß gereift mit dem Epangelium, als unfer felig entichlafener Br. Kong. Nie hat er gesagt, daß er mude fei. Oft hat er 30 und 40 Meilen per Tag über viele Berge Siid Chinas gemacht, und nie war ihm eine Arbeit zu ichwer noch zu Inimer mar er willig und zu irgend welcher Arbeit bereit. In all den Jahren unferes Zusammenarbeitens haben wir nie ein verfehltes in der Wort gehabt und haben ' iconften Sarmonie wirken dürfen. Ich habe wenige Reisen gemacht, wo er mich nicht begleitete, o ein edler Charofter. Wer wird feinen Blat einnehmen fonnen? Ber wird jest wieder die Stationen bereifen, wenn fein anderer fie bereift? Wir stehen da als am Ende bes Weges und wiffen nicht weiter. Aber wieder fagen wir uns, daß Er, der Berr ber Ernte, alles weiß und am besten, und daß er feinen Fehler macht. Beiter ichauen wir übers Meer zu Euch, mo Euch fein Rrieg beangstigt, um Troft, Mut und Araft durch Eure Fürbitte gu erhalten. Wir tragen unferen fo entbehrlichen Bruder binaus und legen ihn ins fühle (Brab, aber nicht auf lange, benn balb ericeint unfer Berr in großer Berrlichkeit, um une alle, die wir auf sein Erscheinen warten, zu entrücken. D, was für eine Hoffnung.

Für nächsten Sonntag haben wir einen Saft- und Bettag einberufen, um uns bor bem Serrn zu beugen und feine fernere Onade ju erfleben, woan wir die Chriften aus den Mu-Benstationen auch geladen haben und erwarten besonderen Segen bom Berrn, Auch foll an dem Tage ein Tauffest stattfinden und auch ha8 fleine Altenheim, welches wir durch Gottes Gnade haben bauen dürfen, foll dem Berrn geweiht werden, und unfere alten Witwen follen ihren Einzug halten. Es ift nur flein, aber prattisch und reinlich. Roch hat der Berr uns in speziellen Gaben nicht alles geschenkt, um die Rosten zu beden, aber es ift bes Brrn, und Er wird auch ferner für uns und die Arbeit forgen, Guch, teure Gefchwifter, die Ihr mitgeholfen habt, es fo weit zu bringen, moge ber Berr es reichlich vergelten, und auch Euch, die Ihr Gaben gefandt für die Unterhaltung diefer armen Witwen, fet biermit ein "Bergelt's Gott" gugerufen. So lange der Bechfel fo hoch bleibt, reichen \$10.00 aus, eine diefer alten Witwen ein Jahr zu unterhalten.

Bir find sonst recht wohl und gefund, außer hin und wieder Erkaltungen machen Beschwerden. Saben auch bisher noch das Nötige zum Lebensunterhalt beischaffen können. Sollte diese Blockade noch lange anhalten, wird wohl der erste Mangel an Mehl, Salz und Zuder eintreten, iat.

nn

fte-

25

and

arf

bas

mb

au-

em

Ia.

at

mb

rge

or

311

all

ei.

tes

DO

[er

ab

Bt

nn

en

nð

a.

er

nh

PP

ďh,

m

re

Te

ın

er

ir

t.

ir

n

n,

b

m

n

8

dy

ħ

n

r

t

welches schon sehr wenig wird. Dann möchten wir Euch bitten, uns besonbers beten zu helfen, daß wir bares Geld für unfere Banknoten befommen können, denn unfer Borrat ift beinahe aufgebraucht, und da feir Sandel mit der Außenwelt ift, scheint es damit recht schwierig zu sein. Ja Geschwister, laßt uns in Diefer Beit nicht im Stiche, wo wir Gure Gebete befonders brauchen. Auch bitte benkt nicht, daß Ihr jest schon nicht mehr an uns schreiben durft, da manche Briefe nicht sofort durchgehen, fie fommen doch, wenn auch mit viel Berspätung in manchen Källen, aber fie find uns boch grade so wichtig. Auch kommen Gure Maben, besonders die Ihr duch Br. Lohrenz, Sillsboro schieft, immer noch her, und ber Berr wird auch helfen, daß wir fie heben können. Wenn das vielleicht auch nicht fofort geht, jo ift doch ber Rredit da, und bann laffen fich immer leichter Bege finden.

Also wir schauen sehr aus nach Silfe aus Euren Gebeten. Wir sind die einzigen protestantischen Missionare in einem großen Umkreise. Südöstlich in der Baptisten Mission, ist nur noch eine Schwester, und keine von der Presbuterianer Mission, in der Londen Mission nach Norden eine Schwester, und wir wissen pienach ob nach dem Diten hin irgend jemand ist. Aber wir wollen auf den Herrauen und auf unserem Vosten beharren, solange der Gerr uns stehen lätzt.

In viel Liebe Gure Mitarbeiter in China,

F. A. und Agnes Wiens. Shanghang Via Swatow, China.

#### Bur banfbaren Anerfennung!

Unlängft, einer wiederholten Ginladung gemäß murben mir feitens ber Miffionsbehörde ber allgemeinen Konfereng ber Mennoniten bon Rord Mmerika gebeten, eine baarwochenlange Reife im Intereffe ber außern Mission nach dem südlichen Manitoba ju unternehmen. Der borgerud. ten winterlichen Jahreszeit wegen icheute man fich ber Ralte etwas, weil das Snitem bon der jahrelangen indischen Site mehr oder weniger durchgebaden ift; daber das Blut auch mehrfach verdünnte. Deffen ungeachtet wird diefe Reife ber Beschichte beigefügt. Wir fehrten wohlbehalten, gefund und überaus reichlich gesegnet nach unserer gegenwärtigen Beimat Ranfas gurud! Der Berr gab Gnabe gu ber Reife allenthalben.

Die befürchtete Kälte trat nicht ein, anstatt bessen schenkte uns der Herr in seiner Gnade aufsallend schönes Wetter. Alte Bauern wollten sagen, im ihrer Erinnerung sei es nur in einem vorheraebenden Winter so lange so schönes Wetter gewesen. Dadu erfreute uns noch unbeschreiblich das beraliche Willfommen seitens der lieben Geschwister; zur unüberschäßbaren Ermutiaung waren die Kirchen und Schulkäuser mit wenigen Ausnahmen ungenügend, um den starken Andräng zu fassen. Kicht zu unterlassen muß hier eingeschals

tet werden, sogar ließen die geachteten Bausfrauen ihre Samstagarbeit fteben, glangten mitfamt ber ganzen Familie ous weiter Ferne ofter mit ihrer Anwesenheit. Es fonnten auf fünfzehn berichiedenen Blaben Befundigungen aus bem indischen Felde abgegeben werden, zwar burften wir täglich von ein bis breimal au gesbannten Borern fprechen. Angefichts biefer Umftande fonnte ein reges Interesse bemerkt werden, die Seelenrettung liegt im Bergen, die Juneigung wird fich in Butunft steigern und noch klarer beweisen! Wenn auch öfter beinahe ermudend. fo wurde die Kraft ftets erneuert laut Sef. 40, 31: "Aber bie auf ben herrn harren, friegen nene Rraft, baf fie anffahren mit Alugeln wie Abler; baf fie laufen und nicht matt werben, baf fie wanbeln und nicht mübe werben."

lleber das, mas uns durch die Dewillfommung, die außergewöhnliche Maftfreundichaft, die Bekundung des Miffionsinteresses, den ftarken Befuch ber Busammentunfte, Die Ginräumung der nötigen Lotole, bie ungefälschte Liebe, die mobiltuende Freundschaft usw. entgegengebracht murbe, möchten wir durch die Spatten der "Rundschau" unseren innigften Dank mit einem "Bergelt's Gott" ben betreffenden Geschwiftern hiermit jum Musbrud bringen; ichlieftend mit ber Bitte, boch ernft. lich für Befehrung vieler (wenn möglich aller) Seiden täglich zu beten, ebe ber Berr in ben Bolfen bes Simmels jum Seimholen feiner Beiligen ericheinen wird. "Sein Rommen laut ben Beiden ber Beit fteht nahe bor ber Tur"!

Mit Hochachtung, Gure im Herrn berbundene

P. B. und Mathilde Benner, Sillsboro, Kanfas.

#### Silberhochzeitsklänge.

Die Geschw. Joh. M. und Maria Friesen, Riverville (friiher Lichtfelbe, Molotschna), durften am 4. Januar b. 3. bem Berrn ein Gben-Gier feben. benn auch sie befannten freudig, wie einst Samuel noch bem Sieg über die Philister "Bis hierher hat uns ber Berr geholfen". Einen Tag wie Diefen konnen Meniden nicht maden, benn unfen Leben ift in bes Berrn Sand, Er mar es, ber bie Gefdim. beisommen erhalten hatte, und daher ift es ein Tag, ben ber Berr macht und fein anderer. Wie auf ber Sochzeit zu Rana, so war, auch auf diefem Fefte ber Berr Jefus augegen. benn er offenbarte feine Berrlichkeit burd Bort, Gefang und andere Beitrage. Die Gaftgeber hatten reichlich Kandlangerdienste getan und die leeren Kriige mit Baffer gefüllt, modurch fie dem Meister die Gelegenheit hoten, aus dem Baffer Bein zu ma-

Br. Nacob Eph snrach auerst und richtete 12 Medenksteine auf als Zeichen der Dankbarkeit für die berflossenen 25 Jahre. Er forderte auf zum Gebet um den ersten Stein zu errichten mit der Anschrift "Lobe den Serrn meine Seele". Der zweite

Stein heißt "Gottes Liebe alle Tage nen". Wir haben uns nichts berdient, auch diesen Tag nicht, daber ist es ein Tag der Liebe Gottes. Der dritte Stein ift "25 Jahre Cheglud", nebst der Wiedergeburt das schönste im Leben. Gin anderer Stein "Sorgen und Anfechtung" wird beute errichtet, aber nicht jum Andenfen an dieselben, daß sie da waren, sondern wie die Geschwifter ihre Sorgen durften auf den legen. Der da forgt für uns. Wo mir am Ende find, da hat er Rat, Er hat geholfen in Rrantheit, getröftet in Leid, wo fein Brot war in ber Sungersnot, da gab er. Ich erwähne noch einen Sart Stein "Gelungenes Bert". war manchmal ber Kampf. Der (Maubenstampf fowie der Rampf ums Dafein. 25 Sabre ift ein langer Rampf, aber das Aubelpaar darf fagen, wir haben Glauben geholten und im Irdifchen hat der Berr liber Bitten und Berfteben gegeben, Ihm die Ehre.

Die beiden Kinder Elfa und Johnn drückten nun ihre Dankbarkeit den Eltern gegenüber aus in schönen Gedickten, und als Zeichen desselben ichmückte der Sohn des Baters Bruft mit dem Silberkrauß, die Tochter das ergraute Saupt ihrer Mutter mit dem Silberkranz.

Darauf folate eine Ansbrache bon

Br. Jacob Reimer über Bfalm 103, 1-5. Der Bfalmijt forbert feine Geele und nicht bie Lipben auf, ben Serrn zu loben für bas, mas Er ihr Gutes getan bat. Benn wir gurud-ichauen, wie groß ift bann ber Saufen des Guten, das wir erfahren haben. Der Berr erhält unfer Leben, mir effen fein Brot. wir tragen feine Aleider und wohnen in feinen Saufern Wo Satan die Berrichaft bat, da ift es das Megenteil, mie bei je nem Gadarener, obdachlos, nadt und ohne Eisen. Der bein Leben bom Nerderhen (bom Tode) errettet. Bie idredlich ift doch der Tod. Einmal ber Tod in Ginde und Uebertretung. auch der leibliche Tod und befonders her emine Tob nach Offha. 20 "11nd die Biider merden aufgetan, und fo iemand nicht mard erfunden geschrieben in dem Buch des Lebens, bei vord geworfen in den feurigen Pfuhl". Tröftlich und schön waren noch die Ausführungen über den Bers "Daß du jung wirst wie ein Abler". Lekterer hat die Gigenschaft, fich au berjungen, er verliert dabei fein Gefieber, feinen gangen Schmud, fogar feine Rraft und muß fein Reft hüten, denn er kann nicht mal aut fliegen in ber Reit. Darum merben oud mir nicht miibe, ob unfer äukerlicher Mensch verdirht, so wird doch der innerliche bon Tag gu Tag ernevert, 2. Ror. 4, 16.

Darauf folgten viele Seaenswünsche bearündet mit dem Worte Gottes. Ru Nacoh saate der Serr einmol "Ach will dich nicht sassen, was ich zu dir aerodet habe". Dieses wird auch dem Nubeldaar wiedersahren, wenn sie sich and dem dem Serrn halten werden. Sin Gedicht murde voraetragen: Das Lehen hat nicht immer Rosen Euch aetragen. Die Liebe war's, die Ueberwindung schenkte. Darauf folgte ein

Lied, worin es unter anderem heißt: "Riemand hat durch treue Liebe fich auf Erden arm gemacht." Die liebende Sand einer älteren Schwefter überreichte dem Silberpaar im Namen vieler Geschwister den Tages. fpruch umrahmt im Gilberfrang mit dem Bunich, daß nach 25 Sahren eine junge Schwefter die Gelegenheit haben möchte, ihnen einen goldenen Krang zu überreichen mit all ben goldenen Fäden, die ber Herr bis dahin binein gesponnen haben wird. Darauf machte ber Jubilar Mittei-lungen aus ihrem Leben, wie wunderbar der Berr fie geführt und gebalten, was er verspricht. Br. Friefen will feinen befferen Führer baben auch fitr die Bufunft.

Br. C. R. Siebert ichloft die Feier mit einigen Gilberhochzeitsgedanten aus 1. Chron. 29, mo es beift: Gott hat gerettet, zusammengeführt, beigeftanden, gefegnet und ausgeführt. Bers 9: Und das Bolf war froilich, aften und tranken bor dem Herrn mit Freuden. Sie waren dankbar und lobeten den Berrn. Auf die Tage in Bers 14, Denn was bin ich? Reigte fich die gange Gemeinde und fielen nieder bor dem Beren, benn unfer Leben ift nur ein Schatten. Deshalb ift es fo notwendig, daß wir bitten lernen "Berr Gott bevahre uns und richte unfer Berg gu die."

Darauf wurden alle Gatte mit einem Mahl bewirtet and die Silberhochzeitsgloden find verklungen. Ein Teilnehmer.

#### Radridgen ans Inrfeftan.

Mus dem Schreiben meines Bruders Jakob ift heraus zu finden, daß das Leben unter den Sowjets noch immer schwer ist. Die organiesierter. Kollektive in den Dörfern arbeiten noch mit demfelben Drude fort, fo daß auch wohl der Sonntag als Ruhetag aufgehoben ift. Dem Aleinfarmer wird ja wohl das Recht einacräumt, außer dem Rollektiv feine Erifteng zu fuchen, boch die Stener find dann fo viel höber. Alle Lieben, die vor 2 Jahren einmal verban t wurden, schmachten noch daselbst. Mein Bruder Seinrich ist bor 11/2 Jahren nach Archangelft verschickt. Möchten doch unfere Gebete für unfere Leidensbrüder inbrunftiger gu Gott binaufsteigen, denn auch wir fommen in trübe Zeiten binein.

Bei meinem Bruder dort brüben wohnt eine Jamilie Panfrag, Diefelbe bittet um die Adresse des Beter Jakob und Tina Thießen. Die Unterschrift unter dem Bittgefuch ist Ratja Bankray. Thießens find Tante und Ontel berjenigen, die unterschrieben von Baters Seite. 2118 Beauftraater bitte ich die Betreffenden, falls fie diefes lefen, mir ihre Abresse angugeben, damit ich fie weiter leiten konnte. Falls fie wünschen, ibre Bermandten dort driiben mit etnem Briefe au erfreuen, wurde ich ihnen die Abreffe angeben, fo fern Gie fich melben.

Gruß an alle Lefer

C. A. Nanzen Binnipegofis, Man.

# Mennonitische Aundschau

Herausgegeben bon bem Rundschau Bubl. House, Binnipeg, Man., Canada, H. Renfeld, Ebitor.

Erfcheint jeben Dittwoch.

Abonnementsbreis für das Jahr
bei Borausbezahlung: \$1.28
Bufammen mit dem Christlichen
Jugendfreund \$1.50
Bei Abressenberung gebe man
auch die alte Abresse an.

Mue Rorrespondengen und Geschäftsbriefe richte man an:

Rundschau Publishing House 672 Arlington St., Winnipeg, Man., Canada

Entered at Winnipeg Post Office at second-class matter.

#### Jur Beachtung.

- 1. Rurze Bekanntmachungen und Angeigen muffen spätestens Sonnabenb für die nächste Ausgabe einkaufen.
- 8. Um Berzögerung in der Zusendung der Zeitungen zu bermeiden, gebe man bei Adressenänderungen neben dem Ramen der neuen auch den der alten Boststatson an.
- 8. Weiter ersuchen wir unsere Leser dem gelben Zettel auf der Zeitung volle Aufmerksamkeit zu schenen. Auf demselben findet jeder neben seinem Namen auch das Datum, die wann das betreffende Abonnement bezahlt ist. Auch dient dieser Zettel unseren Leser als Bescheinigung für die eingegahlten Lesegelder, welches durch die Kenderung des Datums angedeutet wird.
- 6. Berichte und Artifel, bie in unferen Blättern erscheinen follen, möchte man auf besonbere Blätter und nicht mit anderen geschäftlichen Bemertungen gusammen auf ein Blatt schreiben.

#### Korrespondenzen

Bas und Bie!

Bas und wie find zwei Fragewörter und wichtige. Die Fragen follte ein Chor fich immer vorhalten. Gin bentender und berufener Dirigent follte bor allem fich immer wiedet fragen, was finge ich, und was für Material follte ich mahlen und vorgieben. Der Rern der Lieber ift der Text, und ben follten wir forgfältig prüfen. Aber wenn der schöne, inhaltsreiche Text ein schlechtes, 3133 schönes, unharmonisches Aleid hat, die Musik gemeint, so kann es nicht das auswirken, was es sollte. Es gibt eben heuzutage Lieder, die geschustert find, wie in einer Schneiber-Reperatur-Werkstatt. Da gibt es schöne Texte und bem werden Rleider angepaßt, die verschiedensten, bis man aunimmt, na diefes Aleid konnte paffen und dann wird's vorgetragen. gibt so viel Material und wirklich que tes, daß man binreichlich genug batte, seine und andere Ansprüche zu befriedigen. Warum ift unfer Gingen oft so wirkungslos, weil wir das Bas" fo wenig beachten und nur irgend etwas fingen, um die gur Berfügung geftellte Beit auszufül-

Die weitere Frage und nicht minder wichtige ist das "Wie". Erste Ausgabe ist dabei, daß der Dirigent sich stagt wie übe ich dieses Lied ein, und wie deute ich diese oder jene musikalische Phrase. Leider treten oft Dirigenten auf, denen man es sogleich sagen könnte, er hat noch stein bestimmtes Wild vom Liede Traurig, wenn's so ist. Nun gibt es begabtere und minder begabte Dirigenten, die den wahren Sinn nicht sosciale die den wahren Sinn nicht sosciale üt aleich.

Das "Wie" ist aber dehnbar, deshalb follten wir uns fragen, wie führe ich aus, was ich geplant habe mit den vorhandenen Kräften. Manch ein Dirigent follte die mangelhafte Rrafte feines Chores in Betracht nehmen und einfachere Lieder bei Festlichkeiten fingen, und manch einem Chor konnte man raten, auch größere Cachen gu üben. Im letten Fall liegt der Grund oft beim Dirigenten. Run nehmen wir an, es gibt Falle, wo der Dirigent das "Bie" immer beit Geite ftellt, es mit Demut rechtfertigend, doch das ift nur eine gefünftelte Demut. Gin Arbeiter am Wort, der von Gott wirklich berufen ift, fragt sich ernstlich, wie teile ich das und das Wort aus, um damit nur Gottes Rame und Berrlichfeit durchleuchte. Go ernftlich follten wir Dirigenten das "Bie" prüfen, um das Lied sprechen zu machen.

Mit frohem Sangergruß Rorn. S. Reufeld.

# Dirigenten- und Gefang Rurfus für Manitoba in 1940.

Der diesjährige Kursus wird an einem größeren und sehr passenden Ort abgehalten werden, nämlich in Steinbach, Man. Das Arbeitsprogramm wird in allen menn. Blättern bekannt gegeben werden.

Es wäre wirklich wünschenswert, wenn alle Gemeinden in Manitoba ihre Dirigenten und Gehilfen jum Kurfus fenden möchten. Manitoba hat wohl die meisten menn. Chöre aufzuweisen, und ce gebe bestimmt eine herrliche Beit, mit Dutenden bon Arbeitern in ber Gefangsfache au arbeiten. Die Gemeinden in Steinbach haben ichon borigen Frühling eingeladen, und werden Sänger und bestimmt alle lieben Dar-Dirigenten gerne aufnehmen. um auf und jum Aurfus nach Steinbach. Doch vor allem wollen die Cade dem Berrn anvertrauen, daß Et uns tüchtig machen möchte, Reich hier auf Erden bauen gu hel-

Eventuelle Bünsche möchte man mir in der Zeit schiden.

Mit frohem Sangergruß Korn. H. Reufeld, Binkler, Man.

#### "An bie Gbitoren unfrer Blatter".

Kurge Antwort auf einen Artifel in einem Blatt. an unfre Editoren, darüber, daß oft "ein und derfelbe Artifel in allen (?) unfern Blättern

Wenn wir alle zusammen ein Blatt hätten; dann wäre das natürlich nicht nötig. Oder wenn wir noch alle deutsch wären. Ja. "Wenn"! Und vorläufig wird solches nicht vorhanden sein.

Wenn nun möglichst alle etwas Eingesandtes lesen sollen, wie geht das denn anders, als es erscheint in mehreren (nicht allen) Blättern?

Der Schreiber des Artifels übersieht, daß ja doch nur wenige mehr als ein oder zwei unfrer Blätter Iesen. Barum sollte denn nicht solches, das allgemeinen Interesses ift, in mehreren Blättern erscheinen? Exwird jedenfalls nur den allerwenigsten doppelt in's Saus kommen! Und wenn es deutsch und englisch kommt, dann können Jung und Alt estesen. Und, wie viele lesen alle Blätter ganz durch? Besonders wenn sie mehrere halten

Und, warum ift das Einfenden an mehrere Blätter zu empfehlen (nach dem Artifel), wenn es gelehrte Sachen find? Diese geben dem einfachen Lefer, derer ja doch die große Mehrheit ift, vielfach über den Robi. Wir haben "Gelehrte" umd "Gelehrtere" Blätter (Geschichtsforschungen, ufw.), jedes derfelben moge das aufnehmen, was für sie passend ift, und die mittelflaffigen Blätter laßt das allgemeinere bringen, wenn auch bin und wieder etwas, daß ein ander Blatt auch bringt. Soldies wird nicht gu vermeiden fein. Schadet auch menig. Gelehrte Artifel im "einfachen" Blatt schaden gewiß auch nichts. Wer foldes nicht versteht, kann es ja bewundern und weiter geben.

Es wird öfters gebeten: "Andere Alätter möchten kopieren"; was auch geschieht. Demnach denken nicht viele so, wie der Einsender des Artikels.

Der Artikel scheint daher etwas einseitig zu sein, und diese Antwort jedenfalls auch: Wer zeigt uns die "Goldenen Wittelstraße"?

Grüßend, Einer der mehr als 10 menn. Blätter lieft, deutsche und englische

#### Riverfibe Colony, Arben, Man.

Es kommt nicht oft vor, daß von den Sutterischen Brüdern etwas in der Rundschau erscheint, obzwar das Blatt von ihnen auf einigen Stellen gelesen wird. Ich möchte hier nun etwas von nieinen Schicksalen in letter Zeit berichten.

Schwere Wege hat mich Gott geführt. Schon im Frühlinge zeigte sich bei mir ein Gewächs unter dem Kniegelent, das immer größer wurde. Ich zeigte es mehreren Aerzten und fie rieten gur Operation. Co begab ich mich benn im Sept. ins Sospital, Concordia und menn. wurde von Dr. Renfeld overiert. Dr. Neufeld hat seine Sache sehr gut gemacht, und ich möchte ihm hiermit danken und auch meinen Sutterischen Brüdern, die argtliche Bilfe brauchen, raten, fich an biefen Argt gu wenden.

Auch das Concordia Hofpital hat mir sehr gesallen, die freudliche Behandlung, die gute Kost, besonders aber der christliche Geist, der in diesem Hospital waltet. Die öfsteren Befuche der menn. Prediger haben auch mir sehr wohlgetan. Auch der Schw. Berta Sitzen, die mich so freundlich bedient hat, möchte ich hiermit danken. Möchte auch hier wieder unsern Leuten raten, in Krankheitsfällen dieses Hospital zu benuten und damit eine gute Sache zu unterstützen. Es ist zudem auch erwas billiger als andere Hospitäler.

Die Bunde von der Operation war noch nicht gang gugeheilt, als mich und die Meinen ein furchtbares Ungliid ereilte. Unfer Trud, auf bem ich mit meinem Cohn Beter und meiner Tochter Sufie fuhr, ftieß nahe bei Portage mit einem ichweren Biehtrud gufammen. Mein Gohn, der am Steuer faß, war fofort tot, meine Tochter und ich wurden berwundet ins Hofpital zu Portage gebracht. Die Tochter war nur leicht verwundet, aber ich erhole mich nur langfam von dem schweren Blutverluft aus mehreren großen Bunden, befonders am rechten Arm und am Ropf. Den Berluft meines Cohnes fann ich nicht verschmerzen. Unter aroker Beteiligung, auch von seiten der englischen Rachbarn, murde et auf dem Riverlide Bruderhof bearaben. Es war mir fehr schmerglich, daß ich nicht einmal auf feinem Begrabnis fonnte zugegen fein, ba ich frank im Sospital lag. Er war ein junger Mann bon 26 Jahren und hatte fich erft bor einem Sahr verheiratet. Auch feine junge Bitwe Barbara trägt großes Leid um ihn. Bunderbar find Gottes Bege, es ift unbegreiflich, wie er regiert.

Alle Freunde, die dieses lefen, bestens grußend

Michael Waldner.

#### Er trägt bid und beine Laft

3ch fag einmal an dem Bett einer lieben frommen Frau. Sie weinte bitterlich und faate, daß jest eben alles auf fie einstürmte, und daß es unerträglich fei. Ich wußte auch nichts Gescheites zu fagen. Aber auf der Erde spielte ihr zweijähriges Töchterlein mit Kartoffeln, und auf dem Tifch lag ein zehnpfündiges Brot. Ich fragte die Frau, ob ihre fleine Anna wohl dies Brot tragen fönne? "Herr P.", antwortete ste, "wie können Sie das deuten?" Da nahm ich erft das Rind auf den Arm und legte ihm das Brot in feine Mermlein. Go gingen wir durch die Stube und lachten. "Sehen Gie, Mutter", fagte ich, "die Anna fann es doch". "Das glaube ich", antwortete fie, "Sie tragen das Kind mit bem Brot". "Ja. Mutter, und Ste trägt der Beiland mitfamt Ihrer Last. Fürchte bich nicht, glaube nur!" Und fie hat geglaubt und ist nicht zuschanden geworden. -- Also, wenn dir eine Last zu schwer ift, tue beides, laß dich und beine Laft von Jefu tragen. Es ift nicht unverschämt, beides an verlangen, sondern töricht, nur eins ihm zuzumuten. 29 -- bl.

Mountain Late, Minn.

Werter Editor der Rundschau! Einliegend Zahlung für die Rund.

inar.

aben

bet

e ich

hier

in

311

čache

h er-

ation

als

ares

auf

und

na-

cren

ohn,

tot,

ber-

ge-

eicht

nur

ber-

den,

am

mes

nter

iten

e et

ara-

lich

Me.

ich

ein

und

hei-

Bar-

ihn.

3 ift

be-

ner.

ner

inte

ben

es es

nuch

auf

ges

auf

ges

hre

aen

fte.

Da

rm

ine

die

Sie.

nn

mit Ste

rer r!"

311-

nn

bei-

efu

bei-

dit,

nb.

ler.

fo

schau und den Jugendfreund bis zum 1. Jan. 1941. Ich habe die Rundschau von Unfang an gelefen, noch als fie in der Rebrafta Unfiedlung war, und möchte fie auch weiter

Rebft Gruß

Beter 3. Rablaff. (3ch ermidere den Gruß! Ed.)

#### Begenseitige Bilfe und Unterstütung.

Ich möchte gerne etwas gur Beröffentlichung unter obigem Titel fcreiben. Jedes Bemühen und jedes Beginnen berlangt Anerkennung, wenn es weitergeben foll und gelingen, und es bedeutet für die, die da drinnen find, eine Aufmunterung. Diefes Ziel verfolge ich, indem ich diefe Zeilen so gut ich fann, niederfcbreibe.

Es find ichon über 5 Jahre verfloffen, feit meine Frau und ich der "The Mutual Supporting Affociation of America" beitraten. Etliche Gründe bewogen une, diefen Schritt au unternehmen. Eritens dachten wir an die Beit, wenn einer von uns follte abscheiden durch Krankheit oder Ungliid. Die Berficherungsfumme würde die finangiellen Gorgen gu einem gewiffen Grad berabfeben, wenn auch die Trauer über den Berluft des Geliebten bleiben murde. Ein zweiter Grund unferes Beitritts war, daß wir dadurch anderen helfen fonnen durch den Beitrag, ben wir verpflichtet sind, einzu ahlen, wenn derfelbe auch flein ift, fo ver-ringert er doch ihr Leiden. 311 3eiten ichien es beinahe unmöglich, unfere Policies in gutem Stand gu erhalten, doch was zuerst unmöglich erfchien, wurde möglich, fobald ein ernfter Berfuch gemacht wurde.

Rach vier Jahren fam ein Bechfel. "The Mutual Supporting Affociation of America" hatte feinen Stand gu wechseln, und verfolgt feinen alten Rurs unter dem namen "The Central Canada Benevolent Affociation". Es ist zwecklos, auf den Bechsel selbst näher einzugehen, doch eines muß betont werden, nämlich, daß die Rebengesetze der neuen Gefellschaft beweisen, daß der Nuten der Gesellschaft vergrößert, sein Dienst erweitert ift, indem noch bedeutende Arankheitsunterftügung gu ihren anderen Borgugen hinzugefügt find morden.

Gerade diefen Ruten wollten wir in befonderer Beife unterftreichen. Meine Frau erfrankte, verlor die Möglichkeit, irgend eine Arbeit berrichten gu fonnen. und fie ift beute an ihren Krankenstuhl gebunden. Wir mußten eine gange Angabl Merate gu Bilfe rufen, und die Untoften, die damit verbunden waren, gestalteten sich für uns als gang unerfüllbar. Und hier fam die "The Central Canada Benevolent Affociation", nachdem fie festgestellt, daß meine Frau zur Invalidin gewor-ben, uns zur Silfe mit einer monatlichen Aushilfe weit höher, als wir je erwartet hatten. Ich habe das heraliche Entgegenkommen und das Mitgefühl nicht nur bon Seiten ber

Direttore ber Gefellichaft, fondern auch aller Angestellten der Gefellschaft selbst kennen gelernt und erfahren dürfen. Wir find ihnen allen in besonderer Beise dankbar. Es ist unfer Bunich, daß noch viele fich der Gefellichaft anschließen möchten, und daß es weiter machsen möchte und annehmen.

(Unterschrift) Rev. 3. 3. Rlaffen, Niverville, Man.

#### Blaine, BBaih.

Lieber Bruder in Chrifto! (Nottes reichen Segen und Wohlergehen wünsche ich auch Euch allen im Reuen Jahr. Obswar unfer Abonnement erft am 1. April abläuft, so werde ich schon jest für ein weiteres Jahr einzahlen. Außerdem bringe ich einen neuen Lefer und auch zugleich die Zahlung. Einen herzliden Dank für das wertvolle Blatt.

Rebit innigem Gruß

John J. Did. (Bitte nimm unferen berglichen Dant nebit Gruß entgegen von Deinem (B).)

#### Gine Bitte.

Ich las in der I. Rundschau von einem neuen Beilmittel gegen Gpilepfie. Könnte vielleicht auch ber Beg gezeigt werden, wohin wir uns und an wen wir uns wenden foden, denn wir haben auch eine Tochter, die ift mit dieser Krankheit behaftet.

Dankend im Boraus. (Ber fann die Bitte erfüllen? Cb.)

#### "Dürfen Rinder Gottes fich am Ariege beteiligen ?"

(Bon Theo. S. Epp.)

Diefes erichien querft in mehreren Blättern, in Deutsch und Englisch; dann in Pamphletform, in einer deutschen und zwei englischen Musgaben (über 3000). Faft alle find vergriffen und es scheint als ob eine weitere englische Auflage nötig werben wird. Diefes würde nur eine billige Musgabe fein, jum Roftenpreis.

Richt alle Lefer stimmen mit al-Tem, was in dem Beftchen gefagi wird, aber wir haben viele ichone Empfehlungen erhalten, auch leitenden Bersonen, darunter College Bräfidenten und Brofessoren.

Und nun um ju wiffen, ob wit nochmals druden follten, möchte ich um Bestellungen bitten, jett, wenigftens fehr bald. Jest ift die Beit, foldie Literatur auszubreiten unter Jung und Alt, ebe es zu fpat ift!

Man bestelle auch aus dem noch vorhandenen Borrat, deutsch und englisch.

Gruß

3. B. Epp, (Berausgeber) Beatrice. Rebr., R 1.

#### Gine freundliche Bitte:

Mlle, die eins der Seftchen: "Licht und Eroft ans ber Offenbarung" (Rab. 1-3) erhalten haben, frei, find hier nochmals freundlichft gebeten, dasfelbe nicht liegen gu laffen, sondern, nachdem fie es mehrmals durchgelesen haben (an ber Sand ber

Bibel, fonft bleibt vieles unberftandlich), es weiter zu reichen, auf dasfelbe Bersprechen bin, daß es so gebraucht werden foll, wie oben gefagt, und es dann wieder weiter geben, und fo bon einem gum andern, bis es berlefen ift. Dagu ift es gefchrieben, gedrudt, und bezahlt worden!

Der Serr, der selber sagt: "Siche idy tomme bald", segne alle Leser, in dieser immer dunkler werdenden Beit!

Dies ift der Bunich und das Gebet des Berausgebers, 3. B. Epp,

R. 1, Beatrice, Rebr. Rachschrift: Wer mir eine Karte ichreibt, mit Bedanten über bas Büchlein, das nehme ich mit Dank an. Werde antworten. Mündlich baben fich schon viele zu mir ausgespro-

#### Wefncht

wird ein Mittel gegen Sautjuden (Stinraft). Bor ungefähr einem Jahr gurud war diefes Mittel in der Rundschau drinnen, habe es dann nicht gebraucht auch nicht aufbewahrt. Wenn jemand etwas für diese Arantheit weiß, dann würde ich fehr Dantbar fein, wenn berjenige es in die Rundschau stellen würde.

Danke im Boraus,

#### Gute Radricht bezüglich Ralenber. Laut telegraphischer Rachricht fol-

len die Reufirchener Abreiftalender hier fpateftens nachften Donnerstag oder Freitag, Jan. 11 oder 12, eintreffen. Alle Besteller, die bis jest Borausbezahlung eingefandt, werden um die Mitte des Januar ihre Ralender bekommen. Wir nehmen auch jest noch Bestellungen entgegen, jedoch mir mit dem Berftandnis, daß fie der Reihe nach ausgeführt werden und wenn der Borrat vergriffen, ichiden wir bas Gelb gurud. Es war uns möglich unfere erite Bestellung bedeutend zu erhöhen. Bir taten diejes, da so viele Bestellungen von Kanada einliefen. Ber einen Kalender haben will und denfelben noch nicht bestellt hat, sende seine Bestel-lung gleich nach Erhaltung Diefer Beitung ein. Rur vorausbezahlte Beitellungen fonnen gu biefer Beit berlidfichtigt werden.

Die Breife find wie folgt: 60c Im Buchladen Ber Boft in 11. G. A. 65c Ber Boft Mex. u. Canada 70c

Herald Publ. Co., 129 West 6th. St., Newton, Nanfas.

#### Gefucht.

Möchte gerne durch die Rundschau erfahren, ob von P. Paptens, Groß-weide, (ausgewandert anno 1925 im September) noch jemand lebt. Meine Adresse ift:

> Frau Belena Ediger Bepburn, Gast.

#### Wehlerberichtigung.

In meinem Gebicht "Suchet in der Schrift" ift durch mein ichnelles Schreiben ein grober Fehler unter-Laufen. Anftatt: "Bie bift bu gefturget

Bon dem falichen Sochmutshohn" follte es heißen:

"Bie bijt du gestürzet Bon den falfchen Sochmutshöh'n". Ein Liebhaber der Bibel.

# HARTLEIBIG?



Fühlen Sie fich heute fo — verbrieß-lich, mibe, teilnahmstos, abgespannt?

### Erlangen Sie Cinderung!



Leiben Sie nicht noch länger unnötig

— vielleicht find Ihre Befchwerben auf fehlerhafte Berbauung und Ausscheidung
zuruchguführen.

#### forni's Alpenfränter

ift die Magentätigkeit anregende Mebigin, die von Taujenden seit über 5 Generationen ersolgreich angewandt wurde. Wenn Sie sich müde fühlen—benn Ihr Magen und Ihre Berdanung nicht in Ordnung sind—benn Sie funktionell hartseidig, nervös, teilnahmölod sind, unter Kopfschmergen leiden — so seiden Sie vielleicht unnötigerweise auf Grund schleckafter Verdanung und Ausscheidung. Verschaften Sie die erstaunlich wohltnende Wirkung von Hoenis Albenträuter. Es wirft milde und gründlich in dieser vierfachen Weise: es hilft der Actigkeit des Magend; es reguliert den Stuhlgang; es vermehrt die Ausscheidung durch die Ausscheidung durch die Ausscheidung durch die Kieren; es hilft und beschleunigt Verdauung. Die Natur versagt oft in ihrer regelmäßigen Tätigkeit der Ausscheidung durch Eingeweide und Vieren und dann wird Korni's Alpenträuter, die Magentätigkeit anregende Medizin mit ihrer gelinden, milden Wirkungtheiden.

DR. Peter Fahrney & sons Co.

#### DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

Spesial-Offerte - Beftellen Gie bontel

O

Ťı

E SI

#### Das Lied einer großen Liebe.

81. 2. Barclas

#### (Fortsetung)

Bu ihrem Troft erinnerte fich Jane alsdann, welchen unwiderstehliden Eindruck die Wahrheit auf die Seele des Rünftlers zu machen pflegte, und zwar die Wahrheit in jeder Form und auf jedem Gebiete und wie er, als Schwefter Rofe. mary bon feinem Gemalde, das die Unterschrift trug: "Das Beib", gefagt, es fei ein Triumph der Runft entgegnet hatte: "Es ift ein Triumph der Bahrheit." Auch sie felbst hatte gefteben muffen, daß der Ausdruck, den fie auf dem Bilde trug, treulich ihre innerften Gefühle wiedergab. Wie follte er jett nicht die Wahrheit der Unterschrift empfinden - und wenn er dies tat - wie wollte er dann nicht in feiner Ginfamteit froh fein, daß fein Beib zu ihm kommen wollte — es sei denn, daß das in dem Briefe niedergelegte Befenntnis ibn veranlagte, fie als feiner völlig unwürdig von sich zu weisen.

Potlich wurde es Jane flar, was für ein großer Vorteil es war, daß Garth bereits den Schluß des Briefes kannte, ehe er den übrigen Teil desselben zu hören bekam. Sie erkannte darin eine höhere Hand und murmelte leise vor sich hin: "Der Herr selbst hat die Scheidewand niedergerissen, die sich zwischen uns autgetürmt hatte", und damit strömte eine stille Zuversicht in ihre Seele, und der Friede Gottes brach sich in ihr Bahn.

Die Biertelstunde war verstrichen. Jane ging sesten, wenn auch geräuschlosen Schrittes über den Flur, blieb einen Augenblick auf der Schwelle stehen, um die eigene Persönlichkeit völlig in den Hintergrund au drängen, öffnete dann die Tür und betrat die Bibliothek als Schwester Rosemary.

#### Bierundbreifigftes Rapitel.

# Die Liebe höret nimmer anf.

Garth stand am Tenster und drehte sich nicht sogleich nach ihr um.

Der Brief lag auf ihrer Seite des Tisches. Er sah aus, als sei er zusammengeballt gewesen: und wieder aus dem Papierkord hervorgeholt worden. Jedoch war er sorgfältig ausgeglättet und für sie bereitgelegt.

Als Garth sich umwandte und auf seinen Stubl zuging, trug sein Gesicht deutliche Spuren eines schweren Seelenkampses. Er sah aus wie einer, der in seiner Blindheit verzweiselte Anstrengungen gemacht hatte, um zu sehen. Das vorher totenbleich gewesene Gesicht war nun dunkelrot, und das sonft so glatte hate var den zuter seiner Gewalt, als er sich zu seiner Seiner Gewalt, als er sich zu seiner Sekretärin wandte und sagte:

"Mein liebes Fräulein Grap, wir haben eine schwierige Aufgabe bor une. 3ch muß Gie bitten, mir ben Brief vorzulesen, weil ich absolut niemand habe, dem ich diefes Bertrauen lieber schenfte. Ich verstehe wohl, daß Ihnen die Sache peinlich ift, weil Gie das Gefühl haben konnten, als drängten Sie fich awischen awei vermindete, wie durch eine bide Mauer getrennte Bergen, Rann ich Ihnen die Aufgabe nicht etwas leichter machen, indem ich Ihnen versidere, daß ich niemanden auf ber gangen Welt fenne, bon deffen Lippen es mir weniger schwer fiele, den Inhalt des Briefes zu erfahren daß ich ihn lieber bor Ihren Augen borüberziehen laffe, als vor den Augen irgendeines anderen Menschen auf Erben -—, daß ich in niemanben mehr Bertrauen seten würde, fowohl die Schreiberin wie mich freundlich zu beurteilen, und bann auch wieber zu vergessen, mas nicht für eine dritte Person gemeint war, als in Gie?"

"Danke, Herr Dalmaine", fagte Schwester Rosemarn.

Garth lehnte fich in seinen Stuhl zurück und bedeckte sich das Gesicht mit der Sand.

"Bitte, fangen Sie jett an". sagte er dann, und Schwester Rosemary begann deutlich und ruhig zu lesen:

#### "Lieber Garth!

Da Du mir nicht gestattest au fommen, damit ich Dir unter vier Augen fagen tonnte, was ich au fagen habe, muß ich ca fchreiben. Es ift ba3 Deine eigene Schuld, imter ber mir beibe au leiden haben. Denn wie foft ich rückaltlos schreiben, menn weiß, daß Du bei iedem Bort, das an Dein Ohr dringt, die Empfindung haben mußte. als ziehe ich eine dritte Verson in das, mas awischen Dir und mir beiliaftes Geheimnis bleiben follte? Aber boch mus ich hollkommen offen schreiben, domit Du alles beritehit -- denn bon Deiner Antwort auf diefen Brief Fangt Deine und meine aanze Butunft cb. Ich muß gerodelo ichreiben, als winn Du ben Brief in ber Sond batt-ft und felbit lefen würdeft. Bern Du daber Deiner Gefretarin unfer beider Serzensgeschichte nicht rubig onbertrouen fonnit, fo laft Dir lieber den Brief wieder gurudgeben, ehe fie gur aweiten Seite tommt, und rufe mich au Dir, damit ich Dir das übrige fage"

"Bir sind mit der ersten Seite fertig", bewertte Schwester Rosemary und wartete.

Garth erwiderte, ohne die Sand bom Gesicht zu nehmen: "Ich habe bolles Bertrauen zu Ihnen; sie soll nicht kommen."

Schwester Rosemarn wandte die Seite um und fuhr fort:

"Ich möchte, daß Du Dir flar machft, Garth, daß jedes Bort, das ich schreibe, einfache, ungeschmuntte Wahrheit ift. Wenn Du Dir meine Person ins Gedächtnis zurückrufft, wirst Du zugeben, daß ich von Ratur nicht unaufrichtig bin, noch leicht irgend etwas anders hingestellt habe, als es in Wirklichkeit war. Aber habe Dir eine Lüge gefagt, Garth, und gerade diefe schlimme Ausnahme fann Dir ein Beweis fein, daß fonft gwifden uns volltommene Aufrichtigfeit berrichte. Petenntnis, das diefer Brief enthalt, betrifft die eine Lüge, und ich brauche Dich wohl taum zu bitten, Dir Rechenschaft zu geben, wie demütigend es für mich felbit ift, mein Bekenntnis einem Manne aufaudrängen, der bereits einen freundschaftlichen Besuch bon mir ausgeschlagen hat. Du wirst Dich erinnern, daß ich von Ratur nicht bemütig bin. fondern im Gegenteil ein gutes Stud Stols habe — vielleicht ver-magft Du an der Größe der Gelbftüberwindung, die mich das koftet, zu ermeffen, wie groß meine Liebe gu Dir ift. Gott helfe Dir dagu, mein Geliebter, mein armer, einsamer Garth!"

Schwester Rosemany bielt inne; denn bei diesem unerwarteten Liebesgeständnis seitens Janes war Garth aufgesprungen und ein voor Schritte auss Fenster zugegangen, als wolle er vor etwas entrinnen, was er nicht zu fassen vermochte. Im nächsten Augenblick hatte er sich jedoch ermannt und war auf seinen Blat zurückgeschrt.

Schwester Rosemary las weiter:

"Ach, was für ein Unrecht habe ich an uns beiden getan! Erinnerst Du Dich jenes Abends auf der Shentoner Terrasse, Geliebter, als Du mich nanntest, — was ich Birklichkeit war - "Dein Beib"? Garth, ich laffe diefen letten Sat stehen, wie er dasteht. Ich mill die Worte nicht ausstreichen — sie sollen Dir borgelefen merden: benn, fichit Du, Garth, ich bin schließlich dazu gekommen, fie als Bahrheit zu erfennen. 3ch war Dein Weib, wenn ich es auch damals nicht verstand. Bei meiner augenblicklichen Unerfahrenheit in bezug auf Gefühlsfachen war ich wie verwirrt durch die Mut von Empfindungen, die mir den Boden unter den Füßen wegnahm und mich beinahe berichlang. Tropdem war ich mir damals fogar bewußt, daß mein Berg Dich als Gatten und Berrn anerkannte, und ich hätte jene Augenblicke unausiprechlichen Glüdes am liebsten endlos hinausgezogen"

Schwester Rosemary hörte plöglich auf zu lesen.

Garth sas vorwärts gebeugt, das Gesicht in den Sänden vergraben. Ein tieser Seufzer entrang sich seiner Brust, gerade als Schwester Rosemarn innehielt.

Dennoch war er der erste, der sich ermannte. Ohne den Kopf au erheben, streckte er mit einer Gebärde schützender Liebe und Anteilnahme die Sand über den Tisch und sagte: "Arme, liebe Schwester, es tut mir leid für Sie! Wenn der Brief nur gekommen wäre, solange Doktor Prandt hier war! Ich fürchte, Sie

müssen ihn zu Ende lesen; aber bersuchen Sie, es zu tun, ohne sich Rechenschaft zu geben von dem, was Sie lesen. Ueberlassen Sie das mir!"

Schwester Rosemarn fuhr fort:

"Als Du mich damals fo lang und ernst ansahst, kam mir plötlich mein Mangel an Schönheit jum Bemußtsein, wie borber nie in meinem Leben, und ich mußte mir gestehen, wie wenig mein Meuferes Beran-laffung ju bem Blid gab, ber mich bis. ins innerfte Berg traf. Als Du mid; furg darauf "mein Beib" nann. teft, tam mir jum erften Dale ber Gedante, daß Du wirklich baran dachteft, mich zu heiraten. Für ein. Mädchen meines Alters mag das beinahe unglaublich scheinen. Du mußt Dich nur erinnern, Garth, in welcher Beise ich bis dahin mit den jungen Leufen meiner Bekanntschaft verkehrt hatte. Bergiß nicht, daß ich Dich his dahin als um so und so viele Sahre jünger als mich betrachtete und mir nicht Rechenschaft gegeben hatte, daß das seit dem Overdener Konzertabend zwischen uns gefniipfte Band Liebe bieg. MIS ich Dich um awölf Stunden Rebentzeit bat, gewährtest Du fie mir sofort und berließest mich, sobald ich allein gu mit einer Gebarde, fein wünschte die ich nie bergeffen werbe. Offenbarte fie mir doch, wie hoch ein Mann wie Deinesgleichen die Frau halt, über die er feine Liebe ergießt! Das Rleid, auf beffen Saum Du damals Deine Lippen brüdteft, ift feither überall mit mir hingewandert, obwohl ich es nie wieder getragen habe. Eine genaue Schilberung ber nach. ften Stunden hoffe ich Dir eines Taacs mundlich geben zu konnen, Geliebter. Ich bringe fie nicht über bie Feber, hingegen will ich in feine gangen Säglichfeit niederschreiben. was es war, das uns trennte und unfere bammernde Freude in bittere Entfäuschung und Bergeleid bermanbelte. Es war folgendes: 3ch bachte, Marth, Deine Liebe konne nicht bie Probe meiner Uniconheit beiteben. Ich fannte Deine außergewöhnliche Schönheitsliebe und wufite, wie Du immer etwas vollendet Schones um Dich haben mußtest - sei es in ber einen ober anderen Geftalt. In meinem Schlafzimmer angelangt, nahm ich mein Tagebuch aus bem Schrant. in dem ich wörtlich unfer Gefpräch über ben häflichen Prediger nieberaeschrieben batte, beffen Besicht nach Deiner Schilberung burch die innere Schönheit, die aus demfelben strahlte, auch äußerlich wie verklärt aussah. Du fügtest hinzu, Du habest ihn dann nie wieder für häßlich halten können, wenngleich die Büge an fich unschön blieben. Du sagtest noch, es sci natürlich kein Gesicht, das man Tag für Tag bei den Mahlzeiten um fich haben könnte; aber daß Dir diese Tortur ja auch gar nicht auferlegt

(Fortsetung folgt.)

#### Gedantensplitter

Man fieht fich nie so sehr nach Bundesgenossen um, als wenn man im Unrecht ist.

#### Mus bem Cefertreife.

Spenben

für Geschw. Johann Epp von den Gemeinden in Manitoba zur Dekkung ihrer Bauschuld:

Gemeinde zu Elm Creek, 7.40; Gruppe La Salle 10.00; Gemeinde Winnipegofis -. 50; Gemeinde R. Rildonan, Winnipeg 14,12; Gruppe Marquette 3.00; Gemeinde Maniton 5.53: Gemeinde Binnipeg Rorth Ende 11,60; Gemeinde Riverville 10,00; Tabaa Frauen Berein, Domain 10,00; Gemeinde gu Remton Siding 13,76; Gemeinde Boifebain 11,00; Gemeinde Somefield und Smith Sill 7,42; Gemeinde Binfler 20,00; Gemeinde Merander 5,00; Gemeinde Brootbale 5,00; Gemeinde Gnadental 5,30; Gemeinde Altona 2,75; Gemeinde Morden 7,42; Gemeinde Winnipeg Gud Ende 8, 42; Gruppe Mc Mulen 5,37; Bemeinde Aronsgart 3,30; Gemeinde Sperling 1,80; im Ganzen \$169.03.

Unferen herzlichsten Dank sagen wir allen, die sich an der Spende beteiligt haben. Einen Gruß zum neuen Jahr mit Matth. 25, 40; sendet Euch Peter J. Kornelsen im Namen der Gem zu Winnipeg, Süd Ende.

Allen Gemeinden u. allen, die uns im Hausbau mit Gebet, Gaben und fonst wie geholsen haben, sagen wir unsern innigsten Dank und rusen Euch ein "Bergelts Gott" zu. Winschen Euch allen ein gesegnetes und ein erfolgreiches Neues Jahr. Eure dankbaren Johann und Anna Epp, Clare Str., North Kildonan, Man.

#### Mennonitifde Lehranftalt, Gretna.

Gabenquittung für Oft., Rob. und Dez. 1939 in Produkte:

Durch D. P. Peters, Gretna 5 Sad Kartoffeln, 4 Sad Möhren, 3 Sad Zwiebeln, 1 Sad Mehl, 10 Pfund Honig, etwas Tijchrüben und Kürbiffe.

Bon H. Schmidt, Edenburg 1 Sack Kartoffeln, 1 Sack Zwiebeln, 1 Doje Möhren und Kohl.

Bon S. B. Beters, Gnadental 1 Sad Möhren, Tischriüben, Kartoffeln, 5 Koblfonfe.

Bon B. Friesen, Edental 1 Dose Tomaten, 1 Sad Tischrüben und Möhren.

Bon J. Rempel, Rosenort 1 Eimer Tischrüben, 1 Eimer Zwiebeln, 2 Eimer Möhren.

Durch J. Dyd, Whitewater 1. Sad Kartoffeln, 1 Sad Möhren, Lischrüben, Zwiebeln, 10 Pfund Honig, 12 Gläfer Eingekochtes, 2 Gänse, 2 Hühner.

Bon J. Dud, Arnaud 1 Sad Kartoffeln, 1 Sad Mehl.

Durch (3). (5). Enus, Reineland 2 Sad Kartoffeln, 1 Sad Kraut, 1 Sad Möhren, 1 Sad Tifchrüben.

Von & Seide, Whitewater 1 Sack Kartoffeln, 1 Sack Möhren, 1 Rauchwurft, 1 Eimerchen Grüben.

Von D. Maisen, Gretna 2 große Schweinefopfe, 8 Schweinefüße.

Durch P. B. Bergmann, Plum Coulee 15 Pfund Zwiebeln, 1 Silzkäfe, 55 Pfund Schmalz, 17 Pfund Rauchwurft, 6 Pfund Speck, 37

Pjund Anochfleisch, 10 Pfund getochtes Fleisch, 2 Pfund Butter.

Bon H. Friesen, St. Elisabeth Leberwurft und Grübenschmalz.

Durch B. G. Friesen, Halbstadt 3 Pfund Butter, 10 Pfund Honig, 7 Pfund Schmalz, 4 Pfund Burst.

Bon B. B. Thießen, Greing 4

Bon A. Neufeld, Bhitewater 10 Bfund Schmals.

Bon der Bhitewater Gemeinde 4 Enten, 1 Gans, 5 Sähne, 4 Rauchwürfte, 2 Gläfer Eingelochtes, etwas Leberwurft, 35 Pfund Schmalz, 5 Pfund Grübenschmalz, 4 Pfund Butter, 7 Pfund Bohnen, Kohl, Zwiebeln und Speck.

Durch A.J. Klaffen, Rofenfeld 20 Pfund Bohnen, 10 Pfund Schmalz, 10 Pfund Grüben, 2 Gallon Eingekochtes.

Bon S. Reufeld, Whitewater 7 Pfund Butter.

Bon D. D. Derksen, Boisevain 20 Pfund Schmalz.

#### Gelbfpenben:

The state of the s	
Joh, Glias, Winkler	2.00
Justina Fehr, Gretna	1.00
Jugendverein, Gretna	8.70
S. Beters, Gnadental	.50
Nähverein, Gretna	20.00
Gemeinde, Marquette	5.00
Jugendverein, Lena	2.50
DR. B. Gemeinde, Solmfield	2.80
D. F. Friefen, Morris	5.00
M. Gemeinde, Whitewater	10.00
S. B. Rempel, Gretna	5.00
B. B. Bergmann, Blum Coule	e 2.45
B. J. Friefen, Newton Gibing	5.00
D. D. Derffen, Boiffevain	3.00
Gemeinde, Maniton	5.00
3. 3. Rlaffen, Kildonan	1.75
Total Summe	79.70
Werte Schulfreunde!	

Möchte noch sagen, daß hier nur freie Spenden, die in bar Geld eingingen, quittiert werden. Die 30 Cent Auslage und Kollesten werden am Schlusse des Jahres im Jahresbericht gebracht. Herzlich Danf für alle Hilfe! Bergest auch weiter nicht Eurer Schule! Bir brauchen nicht nur Eure Mittel, sondern auch Eure Kürbitte.

Mit Gruß

Jac. S. Beters, Box 74, Gretna.

#### Greina, Man.

Berte Schulfreunde!

Vielleicht hot mancher von Ihnen schon lange ausgeschaut nach einem Gabenbericht von unserm Seint. Endlich bringe id ihn und zwar. wie Sie unten sehen werden. für 6 Nonate. Wir sprechen allen Schulfreunden, die an unser Seim gedacht haben und etwas für die Kiiche und den Tisch beigesteuert von Herzen Dank und empfehlen unser Seim Ihrem sernern Wohlwollen und der Fürbit-

In Liebe die Hauseltern

Joh. J. Andres.

Gabenbericht aus bem Mädchenheim zu Gretna für Inli, Ang., Sept., Oft., Rov. und Dezember 1939.

Durch J. Dud, Bhitewater 1 Sad Rohl.

Durch B. B. Krahn, Ebental 200 Buschel Gerfte, 4 Sad Kartoffeln, Tischrüben und Möhren.

Bon D. B. Beters, Gretna 1 Fu-

der Bafergarben.

Durch B. B. Bergmann 25 Pfund Schmalz. 20 Pfund Rauchwurft, 6 Pfund Speck. 22 Pfund Knochfleisch, 4 Pfund Eingekochtes, 1 Pfund Peanut Butter, 5 Gläser Eingekochtes, 1 Kane Korn, 2 Kohlköpfe.

Bon D. F. Friesen, Morris 3 Cad Beigen und Gerfte, 12 Suhner.

Durch B. G. Friesen, Salbstadt 2 Bfund Butter, 3 Gläfer Eingetodtes

Bon B. B. Thießen, Gretna 2 Ruhnhühner.

Bon B. Reufeld, Whitewater 1 großer Schweineschinken, 10 Pfund Schmalz.

Bon Susie Seinrichs, Salbstadt 2 Eimer Gurken, 1 Eimer Kartoffeln, 1 Eimer Tomaten.

Von Lena Seinrichs, Gretna 1 Korb Pflaumen.

Ungenannt 1 Sad Möhren. Bon Fr. Isaak, Silberfeld 1 Sad Burken.

Bon Jak. Falk, Schönwiese 1 Gimer Gurken, 1 Eimer Tomaten.

Kon J. Buhr, Edenburg 1 Sad Tischriiben, 1½ Sad Möhren.

Von J. Driediger, Mtona 2 Sad Möhren, 5 Baffermelonen.

Turch S. B. Peters, Gnadental 15 Sad Korn, 1 Sad Kartoffeln, 2 Sad Kraut, 4 Sad Gerste und Hafer, 1 Schüssel Zwiebeln.

Bon R. Boll, La Salle 20 Pfund Honig.

Bon B. B. Arahn, Edental 20 Pfund Honig.

Bon Kätie Regier, Arnaud 3 Pfund Käse, 4 Pfund Butter.

Bon G. Giesbrecht, Homewood 1 Pfund Butter.

#### Steinbad, Man.

Bitwe Ridel, die hier auch nach der Kriegszeit eingewandert ift, ist gur Zeit schwer frant, gang hilflos und muß Tag und Racht bedient werden. Ihre Tochter Maria, die in den letten Nahren ihre erfte Stüte im Saufe war, tann nicht mehr allein alle erforderliche Bilfe leiften, fo tommen auch bie Schwestern, Die in Winnipeg und um Binnipeg mohnen, aur Mithilfe ihrer I. Mutter. Rur Cohn Rorn., bem man wiederholt Radricht ichidte, und ber mobl in Alberta wohnt, ließ bis heute noch nicht von sich hören. Am Ende hat er feine Bost gewechselt ober ift fonft wie verzogen. Unlängst trafen wir unferen Freund, ben Bitwer Rorn. Unger von Ebenfeld bei der Mitschell Schule. Er faat, daß feine Tochter, die viele Jahre leidend ift, zur Beit scheinbar durch paßende medizinische Mittel bedeutend gebeffert bat. Doch bie größte Bilfe muß ja immer bon Oben fommen.

Unfere neue Bibelschule, die unlängst eröffnet wurde, erfreut sich einer regen Tätigkeit, und in den schönen. hellen, warmen und geränmigen Lebrzimmern ift es auch kein Bunder, daß junge Leute hier gern den Winter verbringen. Ein sehr großer Vorteil ist es, daß in dieser

Schule das Wort Gottes in beiden Sprachen unterrichtet, und auch ber mennonitische Katechimus in den untern Alassen als Lehrbuch benutit wird. Wir lafen einen ichonen Bericht bon ber Bibelichule gu Meade, Ransas, die dort in einer großen menn. Anfiedlung gehalten mirb. aber der Schreiber melbet nicht, ob dort nur in einer ober zwei Sprachen das Wort gelehrt wird. Wenn Leute wüßten, wie viel mehr allseitig das Berftandnis erweitert wird. wenn man seine Bibel in zwei Sprachen lefen tann, fie würden unbedingt dafür einstehen, daß Lehrer angestellt würden, die dazu ausgerüftet wären dem entgegen zu kommen.

Wie uns mitgeteilt wird, ist der alte frühere Farmer Corn. F. Friesen, seiner Zeit wohnhaft in Osterwick nahe Niverville, ernstlich krank und sein Zustand bedenklich. Jak. D. Friesen, Meade, Kansas ist sein Bruder.

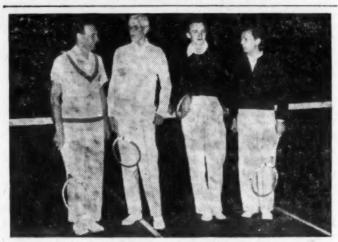
Ø. Ø. R.

#### Roffer, Man.

Dem lieben Editor, Druderpersonal und allen lieben Berwandten und Bekannten wünschen wir ein gesegnetes Reues Jahr.

Bir freuen uns und find bem Herrn dankbar, daß die liebe Rundschau wöchentlich in unfer Saus einfebrt, moraus mir fo piel Erhauliches lefen dürfen, auch fo viel Nachrichten bon I. Bekannten. Gie ist auch die Urfache meines Schreibens, benn unfere Eltern in Rufland bekommen mohl feine Briefe mehr bon uns in Manitoba, aber von Paraguan haben sie Nachricht, daß sie dort in den Beitungen zwei Briefe, welche Eltern nach Amerita gu ihren Rinbern geschrieben hatten, gelesen haben. Der Brief war von 3. Martens geschrieben an ihre Tochter, Frau B. Epb, Kamenita, adressiert an unsere Eltern P. Redefopp den 17. Juli abgeschickt, ben 2. Rob. erhalten. Diefer Brief veranlaßte unsere Mutter gleich den 5. Nov. an uns einen Brief gu ichreiben. Mus ihrem Brief vernehmen wir, daß sie da alle ge-fund sind auch wohl keine besondere Beränderungen baffiert find, Geftor. ben in diefem Nahre find Ontel B. Martens, Ontel F. Rempel, Tante Flaat Biebe und Tante Diedrich Siemens. Bon Grunfeld ichreibt fie, daß Frau Jakob Redekopp zu ihnen gekommen war, als fie an der Grenze hatte Kartoffeln ausgegraben, und war auch gleich über Racht geblieben. Von ihrem Mann und Sohn allen Berbannten ist noch Chur. Beinrich Biebe und Seinrich Redefopp, welche in einem Judendorf (Ramenita) wohnen, find 311 Haufe aber febr arm, Kartoffeln baben sie keine, da der Artelj so sehr viel hat. liefern muffen, daß nichts gum Berteilen geblieben ift. Beinrich Redetopp hatte eine junge Ruh, wohl 2 Jahre alt, die verlaufte er gu 500 Rubel und wollte sich Schweinchen kaufen, auch etwas Aleider. Beil bei ihnen beinahe fein Tuch au haben ift, fuhr er nach ber Stadt Efaterinoflam und alaubte, da bef-(Schluß auf Seite 16.)

Eine Bergeslandschaft in der Schweiz



König Guftab von Schweden (ber zweite von links), deffen Bilfeleiftung an Finnland eine Reich wegen angeblicher Rrife befürchtet.



Der lette ruffifche Aronpring Alegej (der erfte von links) mit feinen Spielkadetten.

— Bajbington, D. C. Kontre-Ab-miral Adolphus Eugene Batson wurde jum Kommandanten des vierten Flottendiftritts mit dem Sauptquartier in der Philadelphia Marinestation ernannt. Admiral Batson, der 61 Jahre alt ist, war seit drei Jahren Mitglied des Allgemeinen Blottenrates. Er tritt an bie Stelle pon Kontreadmiral Julius C. Tomitfend, der bor einer Woche starb. Abmiral Batson wird seinen neuen Posten übernehmen, sobald er seine Arbeit bei dem Flottenrat beendigen

Batson erhielt für seine Tätigkeit im Weltfrieg bas Flottenfreug. Am 1. Sept. 1982 murde er Rontre-Ab-

# Rranken-Bote

herausgegeben von Dr. Beter Jahrney & Cons Co. im Intereffe ber Gefunbheit.

# Geben Sie auf Ihre Verdauung acht!

Die meisten Menschen leiben bann und wann mal an schlechter Berbauung ober an "Ber-bauungsstörungen" wie es oft ge-nannt wird. Es gibt viele Ursachen

fehlerhafter Berdauung; zwei der üb= lichsten kom= men von zu vielem Essen und vom Ef:



auch sein mag, bei sehlerhafter Bersdanung kann man sich nicht guter Gesundheit erfreuen — und Leute, die darunter leiden, wissen, wie missexdel sie sich dabei fühlen können. Einige Shuptome von Berdausungsstörungen sind: Kopfschmerzen, ledelkeit, Erbrechen, das unangesnehme volle Gesühl, belegte Aunge und Appertitlosigkeit. Diese Shups iom etreten auf, wenn die Nahrung im Magen nicht richtig verdaut oder sliffsig gemacht wird; selten ist in den Eingelweiden etwas nicht in Ordnung mit der Berdauung.
Eines der wichtigsten Dinge beim

Ordnung mit der Berdauung.
Eines der wichtigken Dinge beim
Berdauungsprozek — die Ebsonderung der Magensaften — findet im
Magen flatt. Die Nahrung wird im
Magen flüssig gemacht und zwardurch diesen Magensaft, einer dinsenen, farblosen Flüssigteit, die Säure und Bepsin enthält. Wenn nicht genigend von diesem wichtigen Safterzeugt wird, verbleiben unverdaute Nahrungsteile und Stüde im Magen und gären, wodurch Aussichen wiederuch und Ilnbehagen hervorsgerusen werden.
Es gibt drei Gründe, aus welchen

Es gibt brei Grunde, aus welchen die Rahrung im Magen nicht berbaut

wirb. Erstens, große Vissen, die nicht gut gekaut wurden, sodaß der Magensaft dieselben nicht so leicht flüssig machen kann; zweitens kann die Magensaure nicht leicht durch fettige Speisen dringen, sodaß die-selben schwer verdaut werden — und drittens mag nicht genügend Magen-saft vorhanden sein.

saft vorhanden sein.

Aeltere Leute sind gewöhnlich nicht so attiv wie zur Zeit wo sie jünger waren und aus diesem Grunde brauchen sie nicht soviel Nahrung. Außerdem, wenn Leute älter werden, besteht die Wöglichkeit, daß sie weniger Wagensaft absondern; darum können sie auch weniger Nahrung verdauen. In einigen Fällen ist es nur notwendig, weniger zu essen, um Berdauungsstörungen zu vermeiden, aber es gibt auch solche Leute, die nicht einmal die notwendige tägliche Nahrung verdauen können. Das sind diesenigen, die gastrische Anregung benötigen, wie z. B. eine gute Wagende



Ift gern

anregende Medizin. Falls Sie an eblerhafter fehlerhafter Berbauung Leiden, ift Ihre Be-i d werd e bielleicht auf Magen aft zurüczufüh-ren und in

biefem Falle follten Sie in der Lage fein, über diefe Schwierigkeit felbft hinweggukommen.

#### Diese Artifel

werben im Interesse der Gesundheit veröffentlicht. Das Material wurde von Dr. Beter Fahrnet & Sons Co., Chicago, Illinois geliefert, dersteller von Familienmediginen seit 1869.

# Gute Gesundheit bedingt gute Verdauung!

miral. Während des Spanisch-Umerifanischen Arieges und der Philippinen - Infurreftion diente er auf dem Kriegsschiff "Montgomern" und ftand in den Jahren 1927—1929 an der Spite einer Flottenmission nach Brafilien. Von 1931—1932 war er Stabschef ber Schlachtflotte. Sein lettes Kommando auf See war von 1933-1935 als Rommandeur des Berftorer-Geschwaders.

Admiral Bation wurde am 9. August 1878 in Nordfolf, Ba., geboren. Gein Bater war Kontreadmiral Engene Binslow Batjon, und er ift mit der friiheren Genevieve Gallagher von Bashington verheiratet. Der Che entsprang eine Tochter, Priscilla.

Während des Weltfrieges war Batfon in Cramps Schiffsmerft ftationiert und übermachte die Ausstattung bes Berftorers "Richolfon", den er später fommandierte.

3. E .Beffelns beutsch-englisch und englisch - deutsches . Wörterbuch 555 Seiten ftart. Bezeichnung der Aussprache. Starter Ginband. Breis \$1.25

Sill's beutich-englisch und englischbeutiches Borterbuch. Bequem in ber Beftentafche ju tragen. Bieg-Breis 75c. fam.

Rundichau Bubl. Soufe, 672 Arlington, St., Winnipeg, Canada

#### "Mein Gesicht war bedectt mit Pufteln und Unsichlag,"

schreibt Berna S. "Seitdem ich Able-rika brauche, sind meine Busteln alle weg. Meine Gesichtshaut ist jett glatt und glüht von Gesundheit." Ablerika wäscht das Innere und erleichtert zeit-weilig die Berstopfung, die oft schlechte Gesichtskarbe verursacht. Bu haben in allen "Drugstoren."

und buch der d. 1.25 lichi in lieg-

be.

alle alle glatt erita zeit= lechte

# Ein Aufruf zum Dienst an der ökonomischen Front

"Gegenstände und Geld bedeuten in diesem Kriege so viel, daß eine resolute, loople und enthufigitische ökonomische Frontlinie der entscheidende Faktor sein könnte."

MINISTER OF FINANCE

Iluf Ihre unermüdliche Frage "Wann kann ich helsen, diesen Krieg zu gewinnen?" — ist die Intwort: jeht! Die Regierung der Dominion of Canada hat die erste Kriegsanleihe bestannt gegeben. Der Iweck dieser Inleihe ist, Gelder bereitzustellen, den Krieg sortzusetzen, und das nicht nur auf dem Schlachtselde, sondern auch auf der ganzen ösonomischen Front. Sassen Sie eine Erklärung geben, was die ösonomische front bedeutet. Es bedeutet einen Krieg, in dem die ganzen hilfsquellen im natürlichen, industriellen und finanziellen Seben des Sandes benutzt werden, um den zeind zu besiegen. Es bedeutet einen "totalen Krieg," an dem ein jeder Bürger teilnimmt, in dem seine Hilfsmittel die der Nation unterstützen müssen.

In solch einem Kriege ist eine der Hauptwassen das Geld. Woher kommt dieses Geld? Darauf gibt es nur eine Intwort. Es muß kommen — und es muß freiwillig kommen — von dem Ilusgesparten unseres Volkes. Der Unterschied zwischen uns und den Deutschen ist der, daß wir ganz freiwillig unser Geld borgen — es wird nicht unbarmherzig weggenommen. Dieses ist Ihre Gelegenheit, Ihren Teil zu erfüllen in dem Kampse gegen den Hitlerismus. Die Ilugen der Welt sind auf Sie gerichtet, auf Canada gerichtet, eines der stärksten Mitglieder der Britischen Commonwealth. Die Canadier müssen zeigen, daß ihre Kraft, ihre Tapferkeit und ihr Vermögen in diesem Kamps eingreisen gegen "brutale Macht, schlechten Glauben, Ungerechtigkeit, Ilngriff und Versolgung."

Die Nachricht über den Erfolg dieser Unleihe muß läutend um die Welt gehen. Rausen Sie Kriegs-Unleihe-Bonds. Sie haben die erprobte Sicherheit und Gangbarkeit der Obligationen der Dominion of Canada. Irgend ein Investment Händler oder chartered Bank nimmt Ihre Subskription entgegen. Je schneller der ökonomische Krieg gewonnen ist, desto größer wird die Rettung von Menschenleben sein . . . desto schneller wird der Feind zustammenbrechen.

Die Regierung der Dominion of Canada



Machen Sie Ihre Dollare für freiheit zu fampfen!

#### Verschiedene Machrichten.

Der herr Gemeinderat erhält Anschaunngsunterricht.

Munheer Louten, Gemeinderat des hollandischen Restchens 3maelmen, berließ in befter Stimmung nachts 1 Uhr seinen Klub. Da überfielen ihn vier mastierte berbanden feine Augen mit einem schwarzen Tuch und forderten ben au Tode Erichrodenen auf, einen fleinen Spaziergang mit ihnen gu unternehmen. Es würde ihm fein Saar gefrümmt werden. Monheer blieb in seiner Zwangslage nichts anderes übrig, als der Einladung Folge zu leiften. Der nächtliche Bummel begann. Rach der erften Biertelftunde kam die zweite, bald verftrich eine bolle Stunde und - ber Beg wurde immer schlechter. Es gog in Strömen, und ber durchweichte Boben war kaum gangbar. Da hielt auf einmal die fünftöpfige Gefellichaft. Die Entführer nahmen ihrem Befangenen das Augentuch ab, er konn. te feststellen, daß er sich auf der Landstraße nach Boetoel befand. "Bit das eine menschenwürdige Landstra-Be, Berr Gemeinderat?" erbröhnte Die Stimme ber Mastierten im gemischten Chor. "Bie oft wurde schon im Gemeinderat die Berbefferung des Beges vorgeschlagen. Ber war immer dagegen? Gie, Berr Gemeinberat! Co geht bas nicht länger, und wenn Sie nicht an Ort und versprechen, Ihre Opposition aufzugeben, dann fpagieren Gie jest ge-Bis zum fälligit weiter mit uns. Morgengrauen wird aus Ihnen ein über die menschenunähnliches, bis Alümpchen!" Ohren fothbededtes Dazu hatte nun Minnheer Lonten beileibe feine Luft: Ohne Bedenten leistete er das geforderte Wort. Worauf ihn die "Banditen" in einem Auto nach Saufe brachten. In der Gemeinderatssitzung nächsten der wadere Lopen klug genug, sein nächtliches Abenteuer unter ichallen-Beiterkeit ben Bersammelten preisaugeben. Es fam jum Beichluß: Die Landstraße wird ausgebeffert.

#### Gemutsansbrud bei Tieren.

Die Fähigkeit, innere Erlebnisse durch äußere Kennzeichen auszudrükten, ist nicht nur dem Menschen eigen: sie sindet sich auch bei den Tieren, zu mindesten bei allen höheren Tieren. Innere Regungen werden sozusagen nach außen berlegt, wie zum Beispiel bei Kröten und einigen Fröschen, bei Eidechsen und Schlangen, die in der Gefahr den Körper aufblähen. Bei den Schlangen folgt diesen Aufblähen ein Zischen und rasches Schwingen der herborgestreckten Zunge.

Biel beredter aber sind die Ausbrucksformen bei Bögeln und Säugetieren. Man braucht nur eine Katze zu betrechten, die plöstlich von einem Sund überfallen wird: "In demselben Augenblick sträubt sich ihr Baar, der einer Flaschenbürste gleichende Schwanz wird hoch ausgericktet, die Ohren werden nach den Seiten, bei gesteigerter But nach hinten gelegt, das Maul ist halb geöffnet,

so daß die Zähne sichtbar werden. Spuden und Fauchen. Sobald wir aber das Tier aus seiner unangenehmen Lage befreien, erleben wir auch schon einen Umschwung des Ausdruck, aber auch der Gesühle. Das Haber auf sich geglättet, und über den entspannten Körper ist Rube gekommen. Bereits beginnt das Tierchen uns zu liebkosen. Es krünunt den Rücken und reibt sich an uns, das Kätchen gibt uns kleine Kopfstöße und fängt behaglich zu schnurren an.

Das alles und noch vieles andere iind Wesenszüge der Ausdrucksformen unserer Kate. Sie sind tuptschürzenen unserer Kate. Sie sind tuptschürzenen Kall der Wiederholung und für jede Kate; sie geben in ihrer Berschiedenheit bestimmte tuptsche Funktionen wieder." Fait alle Säugetiere haben eine "stumme Sprache"der Augen, der Ohren und des Schwanzes. Besonders das Sträuben der Kaare nimmt manchmal geradezu grotesse Formen an wie beim Dachs.

Much der Bogel gibt feinem Bemütszuftand durch Sträuben des Gefieders, Rollen ber Augen, Aufiperren des Schnabels Ausbrud. Re höher ein Tier steht, beito ausbrucksfind feine Gebarden, delto mannigfaltiger feine Gemutsbeweaungen. Der Sund außert auf diefe Beife Freude und Trauer, Furcht und Born, But und Neid, Luft- und Unluftgefühle: noch deutlicher geichieht dies beim Affen. Professor Schmidt fragt, ob folche Tiere auch weinen und lachen fonnen. Wenn der Tierfreund von einem "Lachen" des Sundes fpricht. mobei er eine beftimmte Maulitellung, berbunden Lässigkeit mit einer gewiffen fo dürfte bas noch Gang, beriteht, fein wirfliches Lachen fein.

Bei manchen Affen, befonder8 beim Schimpanfen aber fann man wohl von einem Lächeln fprechen, das mit einer Art von Richern ober Bro. Ien beginnt. Dies Lachen braucht nicht immer bon Lauten begleitet au fein: es besteht bann nur im Aurud. gieben der Mundwinkel und leichtem Rungeln der Augenlider. Wenn dem Schimpanfen ein Wunfch berfagt und damit ein großer Rummer jugefüat wird, dann wirft er sich auf den Rücken, stößt weinerliche Tone aus und ftredt augleich die Sand bittend nach dem Pfleger aus. Tränen aber hat man noch bei feinem Affen beobachtet. Jedenfalls find in der Tierwelt fehr deutliche Ausdrucksformen au bemerten, die ftets gang bestimmten Empfindungen entsprechen.

#### Bie werbe ich meine Schulben los?

"Ich bin ein Schuldner". (Rom. 1, 14.)

Saft bu, lieber Lefer biefer Beilen, Schulben? Schulden, die bich brutfen und bir Tag und Racht feine Ruhe lassen? Dann düften Sich Die folgenden Ausführungen zunächit enttaufden. Denn ich werde da erit einmal über gang andere Schulben reden, als wie du sie meinit. Dennoch bitte ich bich: Lies ruhig und nachdenklich bis zu Ende. Du wirft merfen. daß dann doch am Godug noch das kommt, worauf du wartest, nämlich ein Rat, wie du beine bich bridenden Schulden los werden kannst. Aber du wirst diesen Rat nur besolgen und deine Schulden loswenden können, wenn du alles genau und aufmerksam gelesen hast.

Alfo: Es gibt noch andere Schulben als Geldschulden an allerlei Gläubiger. Es gibt noch einen anderen Gläubiger als irgendwelche Menschen, die uns etwas gelieben baben Diefer andere Bläubiger ift ber lebendige Gott. Er hat uns allen et-mas geschenkt. Ach nein, nicht nut etwas, fondern unendlich viel. Er hat uns feinen Gohn geichentt. Und ber ift für uns gestorben. Und das Blut des Sohnes Gottes macht uns rein bon aller unferer Gunde. 3ch fann also auch sagen: Er hat uns alle unfere Siindenschuld geschenkt, erlassen um Jein Chrifti willen. Das find nicht fromme Borte, das find nicht alte Doamen, das find Tatfachen. Unfere Gunden und Uebertretungen ber Gottesgebote find Tatfachen, 3ch fomme oft als Seelforger ins Be-Dann ift es fehr baufig, fänanis. daß mir bor alles Untersuchungsgefangene lange Beschichten ergablen, in denen fie ihre Unfchuld beteuern und ihre Schuld leugnen. Aber fie kommen nicht weit damit. Beim Termin kommt es doch an den Tag. ift nun einmal Denn ibre Schuld eine Tatsache. Co ist auch unfere Schuld, unfere Sunde, unfere lebertretung ber beiligen Gotteggebote eine Tatsache, wir mögen leuanen ober nicht,

Ilnd ebenso ist der Tod des Herrn Jesu Christi eine Tatsache, eine geschichtliche Tatsache, die kein Mensch lemanen kann. Und es ist weiter Tatsache, daß Gottes Bort uns diesen Tod Resu so deutet, wie wir es vordin gehört haben. Er start für unsere Sünden. Sein Blut macht uns rein, ganz rein. So ist Gott durch sein verses Geschent der Gläubiger aller Menschen geworden.

Run aibt es dieser Tatsache gegenüher drei verschiedene Gruppen von Menschen:

1. Die einen fagen: "Bir loffen uns von Gott nichts ichenken, Saben wir etwas verkehrt gemacht, dann machen wir es das nächtte Mal beffer und fühnen auf diefe Beife felbit un. fer Unrecht". Das ift ein falicher Stolg. Es aibt einen rechten, guten Stola, gum Beifpiel Stola auf mein Bolt, auf meine Ehre. Aber es gibt auch einen falichen Stolg. Wenn ich in einer Rot bin und ein wahrhaft autmeinender Mensch will mir helfen, dann foll ich mir belfen laffen. Und erft recht, wenn Gott fich freund. lich anbietet. mir au helfen. Wer in seinem foliden Stola verharrt und fich von Gott keine Bergebung ichenten lassen will, der macht bankrott, ber geht gu Grunde; benn feine Gunden tann feiner aus eigener Rraft mieder aut machen; ce kommen ja täalich neue hinzu.

2. Dann ift da eine Grubbe bon Leuten, die lassen sich won Gott ihre Sinder schenken um Christi willen. Den fallschen Stola haben sie also nicht. Mer sie denken nicht daran, daß Gott nun ihr Gläubiaer geworden ift, daß sie ihm nun Dank schulden. Sie kommen aar nicht auf den Gedanken, du fragen: "Herr, wie

kann ich dir meinen Dank abstatten; wie kann ich meine Dankesschulden bezahlen?" Sie nehmen Gottes großes Geschenk als etwas selbstverständliches; ja, sie tun sast so, als wäre Gott dazu verpflichtet, ihnen ihre Sünden zu vergeben. Diesen Menschen wird Gott zeigen, daß erdurchaus nicht dazu verpflichtet ist, ihnen etwas zu schenken. Er wird ihnen nichts weiter schenken. Er nennt diese Menschen einmal "Schalksknechte", das heißt unlautere, unehrliche Knechte.

3. Aber es gibt auch noch eine dritte Gruppe. Das find die Leute, die es richtig machen. Gie nehmen dankbar Gottes großes Geschenk an. Sie haben keinen falschen Stolz: Aber sie wissen auch, daß sie nun Gott Dank schulden. Und sie möchten gern alles tun, was fie nur können, um Gott ihren Dant und damit ihre Schuld abzutragen. Sie fragen: Serr, du hast uns so Großes geschenkt. Was können wir nun für dich tun?" Und da antwortet ihnen der Berr: "Mir könnt ihr nichts wiedergeben; denn mein ist ja alles, was in der Welt ift. Aber feht, da find eure Brüder, da find all' die anderen Menschen, die mich noch nicht kennen, die noch nichts davon wiffen, daß ich meinen lieben Sohn auch für fie bahingegeben habe und auch ihre Gunben um Jefu willen vergeben möchte. Bu denen geht hin: denen fagt etwas davon. Sie führt zu mir, damit sie auch ihre Gündenschulden Ios und Erben meines Reiches werden". Und diese dritte Gruppe gehorcht nun der Stimme Gottes. Sie geht hin, entzu Berwandten weder hier daheim und Befannten, zu Nachbarn und Arbeitskollegen, oder auch hinaus in die Beidenwelt und fagt es allen, denen fie es nur fagen kann: Jefus hat alles für alle getan!

Bu dieser dritten Gruppe gehörte der Apostel Paulus. Darum sagt er im Römerbries: "Ich bin ein Schuldner der Griechen und der Ungriechen, der Beisen und der Unweisen". Und wahrlich, er hat seine Dankesschuld abgetragen die zum letzen Atemzu-

Ich bekam fürglich die Todesanzeige eines lieben Freundes. Derfelbe gehörte auch ju ber britten Gruppe. Unermüdlich fuchte er feine Dankes. schuld abzutragen, wo er nur hinfam. In berhältismäßig jungen Jahren murde er ichmer leidend. Das Leiden nahm bon Jahr gu Jahr gu. Aber er reifte immer noch und berfündigte, wenn auch oft unter grofen forperlichen Qualen, bas große Geschent Gottes für alle Menschen, die Bergebung der Gunden durch ben Berrn Schus Chriftus. Dann verlor er allmählich auch das Augenlicht. Reisen konnte er nicht mehr. Zimmer nicht mehr verlaffen. Aber er bekam doch Besuch. Und er konnte beten. Das hat er dann auch getan. Er hat für die Menschen gebetet, er hat mit seinen Besuchern bon dem Seiland gerebet. Bis gum letten Augenblick wußte er sich als einen Schuldner Gottes.

Und nun komme ich gurud auf beine Schulden, bie du, lieber Lefer,

vielleicht haft. Haben die denn nun irgend etwas mit diesen Schulben, von denen hier dis jeht die Rede war, zu tun? Scheinbar gar nichts. Und doch sehr viel. Sieh einmal, du muß natürlich ganz gründlich das Deine tun, um deine Gläubiger zufrieden zu itellen und deine Geldschulden abzutragen. Das fann dir feiner abuehmen, und das nimmt dir auch Gott nicht ab. Aber Gott muß dir seinen Segen geben, damit du auch imstande bist, deine Schulden abzutragen. Er muß dir Gesundheit schenken und Kraft und Gelingen deiner Unternehmungen. Und damit er das tut,

mußt du mit ihm erst einmal ins Reine kommen, das heißt du mußt solch ein Schuldner Gottes nach der deritten Gruppe werden. Ach, ditte, mache doch heute einmal damit einen Anfang! Laß dir von Gott alle deine Sünden schenken. Und dann gehe hin und verkindige deinen Brüdern, wie Großes der Serr an dir getan hat. Ich sage dir: Dann wird des Herr auch Rat sinden, wie du and deinen irdischen Köten herauskommen kannst und wird dir zur Seite stehen und dir dein Bemühen gelingen lassen.

### Etwas aus der Vorgeschichte der Mennoniten

Sauptfädflich nach Bedel, Ausgearbeitet von B. A. Rempel. (Eingefand von A. B.)

Die apostolifche Gemeinbe (Rirche).

Die Mennoniten sind bestrebt, das biblische Christentum wiederherzustellen. Die apostolische Gemeinde gilt ihnen als Muster für ihre Gemeindeverfassung, und die Lehren Jesu und seiner Apostel geben ihnen die Nichtschur für den Lebenswandel ihrer Gemeindeglieder. Daher ersordert unser Thema es, daß wir uns zunächst mit dem Wesen der Urfürche bekannt machen.

Die Gründung der driftlichen Gemeinde wird uns im 2. Kapitel der Apostg. recht lebendig geschildert. Jesus Christus ist das Haupt, dieser ersten Psingstgemeinde. Die Apostel Jesu rusen die Gemeinde ins Leben durch die Berkündigung des Wortes Gottes. Die Psingstpredigt bewirkte das Psingstwunder aber nur dadurch, daß die Jünger einerseits selbst mit dem Peiligen Geiste ersüllt waren und anderseits dadurch, daß der Şeilige Geist mit dem Worte Gottes unzertrennsich verdunden ist.

Die sich nun durch Buse und

Die sich nun durch Buße und Glauben bekehrten, wurden durch die Taufe der Gemeinde einverleibt. Bon den Getausten erwartete die Gemeinde nun ein beständiges Bleiben in der Apostel Lehre.

#### Gemeinde Berfaffung.

Die Leiter ber erften Gemeinde waren die Apostel selbst. Bald wurben dann die Diakone (Armenpfleger) burch bie Wahl aus ber Reihe ber Gemeindeglieder gewonnen. Die erfte Chriftengemeinde bemühte fich gang befonders bas Gebot ber Rad. ftenliebe praftisch auszuleben. Als bas zweite Gemeindeamt finden wir bald die Melteften oder Bifchofe. 36. re Aufgabe mar die Gemeinde gu leiten und zu beauffichtigen, auch waren fie jugleich Seelforger. Die Verwaltung des Lehramts war zunächst nicht ihre Sache. Sonft treffen wir noch Diakoniffen.

Sodann gab es noch firchliche Nemter. Diese Aemter waren für die ganze Kirche da, nicht nur für die einzelnen Gemeinden, die ziemlich selbstständig waren. Zu den kirchlichen Aemtern zählen: das Amt der Apostel, Propheten, Hirten, Lehrer und Evangelisten, Wo die Aeltesten

auch das Lehramt zu bekleiden hatten, hießen auch sie Hirten.

Die amtlichen Bezeichnungen hatten keine strengen Grenzen und der kirchliche Bestand der Urkirche wurde mehr von lebendigen Bersönlichkeiten als von sesten Formen getragen. Das stimmt auch ganz mit der Lehre Zesu, der das tote Formwesen der Juden streng verurteilte und überall das wahre Leben aus Gott betonte

Die gottesdienstliche Erbauung der Gemeinde ist ebenfalls nicht als ein fertiges System von den Aposteln niedergelegt worden, sondern erst allmählig zu einer reicheren Ausstatung gekommen. Die Christen besuchten zwar noch den Tempel u. die Synagoge, versammelten sich aber auch in Privathäusern zur innern Erbauma.

Den Zusammenhang der Gemeinben untereinander vermittelten die Apostel und die reisenden Propheten und Lehrer Bald auch ihre Briese.

Das sittliche Leben der apostolischen Gemeinden legte ein krästiges Zeugnis ab von der innern Beränderung, welche mit jedem einzelnen durch seinen Anschluß an Christus vorgegangen war. Ihn zu erkennen, zu lieden, Ihm treu zu dienen war ihr großer Lebenszweck. Das Christentum brachte die Anerkennung der göttlichen Bürde des Menschen überall zur Geltung, Frauen, Kinder und Kranke wurden Gegenstand zarter Rücksich.

Die Welt verstand die Christen nicht, darum wurden sie gehaßt und verfolgt.

Die Karthager ober Donatisten traten im Anfang des vierten Jahrhunderts in Nord-Afrika auf. Sie vertraten folgende Grundsäte:

1.) Ein Diener der Kirche (Bischof) mußte ein wahrhaft frommer, bekenntnistreuer Mann sein.

2.) Mit der Kirchenzucht müsse wirklich Ernst gemacht werden. 3.) Sie forderten die Trennung

3.) Sie forderten die Trennung der Kirche vom Staat und eigene Selbstverwaltung.

4.) Bon den heiligen Handlungen erwarteten sie nur dann einen Segen, wenn sie ein wirklich frommer Mann volkzogen hatte.

Kaiser Honorius zwang sie 411 zu einer Disputation, auf welcher 278 Bischöse ihrer Richtung 286 der herrschenden Kirche gegenüber standen. Hier bertraten die Donatisten apostolisches Gemeindechristentum, indem sie behaupteten: Die Kirche sei die Braut Christi, die makellos dastehen soll. Feder einzelne müsse ein wahrer Christ sein. Die Bösen müsse die Kirche ausschließen. Sie sasten, das die Belt der Acker set, wo Beizen und Unkraut neben einander wachsen, nicht die Kirche. Gott zwinge keinen zur Seligkeit, folglich dürse auch die Kirche niemand zwingen.

Aus dem gesagten geht herbor, daß die Donatisten wirklich viel Glaubensgrundsätze hatten, die später auch unsere Bäter betont haben.

Die Katharer gehören auch zu den Borläusern der Resormation und des Täuserkums. Die Katharer bildeten die bedeutendste Richtung des Mittelalters, von der sich die römische Kirche bedroht sand. Sie traten unter diesem Ramen im 10. Jahrhundert auf und erst zu Schluß des 13. Jahrhundert von der Bildsläche Beschände in der Papstriche im 10. und 11. Jahrhundert bewirkten, daß sich ihnen die tieser Denkenden sehre zahlreich zuwandten.

Die Opposition der Katharer geaen die römische Kirche soll eine äußerst radikale gewesen sein. Sie wiesen darauf hin, daß die wahre Kirche in dieser Belt Berfolgung leiden, nicht aber solche über andere verhängen müsse. Sie sagten, die apostolische Kirche lehrta zuerst und tause hernach, die römische mache es umgekehrt.

Die Bedeutung der Katharer liegt borzugsweise in ihrer Opposition gegen Rom und ihrer Betonung einer einfachen Nachfolge Chrifti. Charafteristif von einem ihrer Feinde, dem Dominikaner, Bernhard Bui, vom Jahre 1320 liefert uns wahrscheinlich ihr richtiges Bild. Gie fagen, daß fie gute Chriften feien, nicht schwören, nicht lügen, nichts Bofes bon anderen reben, fie toten feinen Menichen, fie gerren am Gaframent des Abendmahls fagend, ber Leib Chrifti fei nicht darin enthalten, ebenfo an der Beichte, fagend, die Priefter tonnten weder binden noch löfen, da fie felber Gunder feien; ferner fagen fie, daß fie ben Glauben an Jefum und fein Ebangelium haben und halfen, wie Chriftus und die Apostel es gelehrt haben, und daß fie destwegen von der römischen Kirche verfolgt werden; fie verteidigen fich mit der Schrift und lefen dieje in ber Landesiprache, boger verwerfen fie die Ginrichtungen der römischen Rirche. Ihre entid edene Sinneigung gum Urchristertum wird heute von zwerlässigen Bifforifern bezeugt. Wir feben alfo, daß wir Mennoniten mit den Kotharern in vielen Punkten ftim-

Die Balbenfer bilden unter allen im Mittelalter von der Riche abweichenden Richtungen diejenige,

welche mit unbestrittenem Recht barauf Anspruch erheben kann, als Träger apostolischen Christentums verehrt zu werden. Ob wir ihren eigenen Traditionen oder den Berichten ihrer Feinde folgen, immer haben wir eine von warhaft evangelischem Geiste getragene Bewegung bor uns. Als eine eigene Partei unter diesem Ramen, beginnt sie in der Beidichte mit Betrus Balbes, einem reichen Bürger zu Ihon, im fühlichen Frankreich. Im Jahre 1160 auf wunderbare Beise zu Gott bekehrt, ließ er fich von zwei Geiftlichen die vier Evangelien in die Landessprache überfeten, und der Aufforderung Chrifti an den reichen Jungling folgend, verwandte er fein Bermögen teils zur Berteilung ber Beiligen Schrift, teils zur äußern Unter-ftützung der Armen. Er felber hielt Versammlungen ab und predigte dem Bolk mit machsendem Erfolg, ja er gründete einen befondern Bredigerberein, um feinen heilshungrigen Beitgenoffen bas Evangelium in ber Bolkssprache anzupreisen. Das brachte den Erzbischof von Lyon gegen ihn auf; diefer verwies ihn und feine Genoffen gur Rube, aber Baldes ließ fich dadurch nicht einschüchtern, fondern wandte sich an den Papft um Bestätigung seines Ordens. Er wurde abgewiesen und bald darauf vom Papit Louis III, in den Bann getan. Infolgedessen wurde er ein Flüchtling, der bon Ort gu Ort gog, viele Gesinnungsgenossen borfand und neue hinzuwarb und Tausende aus römischem Frrtum zu ebangelischer Erkenntnis führte. In einem Vierteljahrhundert entstanden durch sein und feiner Mitarbeiter raftlofes Birfen viele Gemeinden, im füdlichen Frankreich, nördlichen Spanien und Italien, und obern Deutschland. Baldes felbit foll zuflett nach Bohmen gefommen und hier 1215 ruhig gestorben fein.

Das Lehrspitem ber Walbenser gründete sich auf ihre genaue Schriftkenntnis, welche ihre Feinde so oft an ihnen bewunderten. Zunächst verwarfen sie die Arrlehren der römischen Kirche, deren Heiligenverehrung, deren Briester und Saframentsbegriff. Sehr nachdrücklich betonten sie, daß es einen unmittelbaren Zugang des Menschen zu Gott gebe. Sie lasen das Neue Testament mit heilshungrigen Herzen und machten die Beschäftigung mit demselben so wichtig wie die römische Kirche den Besuch des Gottesdienstes.

In einfältiger Weise suchen sie sodann dasjenige zu üben, was Christus und die Apostel gelehrt hotten. Der Bergpredigt des Herrn legten sie besondere Bedeutung bei. An den dort vorkommenden Geboten Christ, nicht zu töten, noch zu schwören, dem Uebel nicht zu widerstreben, wollten liebel nicht rütteln noch deuteln. Sie bestonten die praktische Frömmigkeit. Christ sein heißt Christo nachfolgen in Gesinnung und Tat. Somit war bei ihnen die Ethik weit mehr ausgebildet als die Dogmatik.

(Fortsetzung folgt.)

#### "freies" Bibelftudium.

(in seinem 10. Jahr) Buch für Buch durch die Bibel. Deutsch und Englisch.

"Frei", was Zeit und Arbeit bes Lehs rers betrifft — nur \$1.00 für eine Jahs resarbeit (für Druden, Bojtgebühr, usw.) Dieses kann auf längere Zeit auss gedehnt werden.

Könnte viele schöne Empfehlungen geben, möchte aber nicht Raum aufnehs

Dies Studium wird gebraucht: bon Singelnen, von Familien, von Gruppen, in Bibelstunden, in Bibelschlung), usw. Bredigen (mit wenig Borbildung), usw. Es geht auch in's Ausland: Canada, Süd-Amerika, Mexico, Polen, usw.

3. B. Gpp, Bibellehrer, Beatrice, Rebrasta.

#### Dr. 21. 3. Menfeld

MD., L.M.C.C.

Argt und Chirurg Empfangsstunden: 2—5 Uhr nachmittags. Office: 612 Boub Building, Tel. 23 663

Bohnung: Telefon 24 455

#### Dr. Geo. 3. McCavifb

Argt und Operateur

504 College Ave., Winnipeg.
— Spricht beutsch — Eetrahlen, elektriche Behandlungen und Quarts Mercurn Lampen.
Eprechstunden: 2—5; 7—8.
Telephon 52876.

Dr. meb. H. W. Epp, B. Se., M.D., C.M., L.M.G. — Der Kleine Geburts-belfer. — Ursprung des Lebens, Schwangerschaft, Entbindung und Kindesernährung. — Allgemeinverständlich und vollkstümlich dargestellt. Preis brosch. 25 Cent. Zu beziehen durch den "Boten" und die "Rundschau."

\*

— Triest. Die Fran des früheren Schwergewichts · Weltmeisters Primo Carnera schenkte in ihrem Seim in dem nahegelegenen Gebirgsdorf Seguals einem 11 Pfund schweren Knaben das Leben. Carnera, der hocherfreut war, sagte, der Knabe würde den Namen Umberto erhalten.

- Radgrichten ber fanabifden Breffe von lehter Bodje:

Deutsche Bombenflugzenge tamen letten Freitag bis über London in großer Sobe, ohne jedoch Bomben abzuwerfen. Die gange Rufte wurde immer wieder bon deutschen Fluggeschwadern berührt, ohne jedoch Kämbfe aufzunehmen. Abwehrgeschüte und englische Flugzeuge nahmen so. fort die Abwehr auf, und die Deutschen mußten Rehrt machen. Man ist unter dem Gindrud, Deutschland fuche Englands Abwehr festzustellen, auch Erfahrungen ju machen, um Operationen in folch einer Entfernung zu unternehmen, um dann den vollen gedrohten Rampf aufzunebmen. Aleinere Schiffe murben berfentt

Auf dem Weere gab es auch noch andere Tätigkeit. Ein deutscher Dampfer wollte von Süd - Amerika losbrechen, doch ein englischer Kreuzer tried ihn wieder zurück in den Hafen hinein. Ein weiterer Dampfer unweit Portugals wurde von der eige-

nen Mannichaft versenkt, und ein Dampfer lief mit einem Eisberg gufammen auf seiner Fahrt von Süd-Amerika und sank in der Nähe Flands.

Der Balkan organisiert sich weiter zur Aufrechterhaltung seiner Unabhängigkeit gegen mögliche Angriffe von Außland oder auch von Deutschland, und das unter der Leitung Fta-

Tropbem die Ruffen alles verfuchen, am wieder vorzugehen, werden fie überall bon den Finnen gurudgeichlagen. Drei Divisionen find ichon gang vernichtet. Die größte Silfe erweift der Froft den Finnen, denn fie fampfen in ihrem Alima, die Ruffen werden aber in den hohen ungewohnten und wohl auch unbefannten Norben gebracht, um bort zu fampfen. Nett ift eine deutsche Delegation in Moskau und wie verlautet, nicht um den Ruffen Silfe au bringen, fondern die Rolle ber Bermittlung gur Beilegung des Konflitts zwischen Rug. land und Finnland herbeizuführen, was von Rugland begrüßt foll werben. Gine Silfe in Militar und Munition trete nicht in Frage.

In Spanien werden weitere Kreiheiten eingeräumt, und es kommt nach und nach zur Stellung, die sie hatte unter dem letzten König. Das demokratische Spstem soll wieder ganz eingeführt werden. Und wie's scheint, wird der zweite Sohn des Königs wohl nächstens als König mit einer vollfändig konstitutionellen Regierung den Thron Spaniens besteigen.

Bei Bartlen, B. Ba., U. S. A. wurden bei einer Explosion in einer tiesen Mine 87. Mann verschüttet. Fieberhaft wird gegraben, doch ist kaum Aussicht, daß irgend wer lebend kann erreicht werden. 39 Leichen konnten schon geborgen werden.

Englische Vombengeschwader haben die Luftbasis der Deutschen in Selgoland und Wilhelmshasen in letzer Boche etliche Male angegrissen. Sie sollen bedeutenden Schaden besonders am Sindenburgdamm verursacht haben. Verluste werden bei solchen Kämpfen immer verzeichnet, aber auch Erfolge. Zwei deutsche Bomber landeten in Dänemark. Der letze wurde von der eigenen Besaum gesprenat und verdrannt.

England hat 20 Millionen Buichel kanadischen Beizen gekauft.

In Belgien nimmt man jest scharf Stellung gegen die Kommunisten, die ihre Propaganda unter das Militär bringen. Rußlands Angriff auf Finnland hat doch die ganze Welt gegen die Kommunisten Stellung nehmen lassen.

An der Westfront ist's ruhig, nur die großen Kanonen donnern, und kleinere Katrouilkänwse werden gemeldet.

Prime Minister Neville Chamberlain sprach übers Radio, in dem er das Britische Neich aufforderte, alles dran zu sehen, den Kampf bis zum Siege zu führen. Er nahm sehr scharf Stellung gegen Außlands Angriff auf Kinnland.

Die Murmansk Eisenbahn ist von den Aussen repariert, so daß die Zufuhr wieder ausgenommen ist nach dem hohen Norden. Im Süden ha-

ben die Russen per Radio die Finnen aufgefordert, in 48 Stunden die Mannerheimlinie aufzugeben, wenn nicht, dann kommen die Deutschen.

Im mittleren Diftrikt droht 40,000 Russen die Umzingelung. Gesangenen Russen vourde angeboten, zurück nach Rußland zu gehen, doch keiner wollte.

— Bashington, D. E. Senator Brown von Michigan sagte, daß et eine Borlage einreichen werde, um d. Rekonstruktions - Finanz - Korporation zu ermächtigen, Finaland sofort eine Anleihe von \$60,000,000 für den Ankauf von Kriegsmaterialien in diesem Lande oder sonstwo zu gewöhren.

— Boonton, R. J. Eine junge Mutter und ihre drei Kinder fanden bei einem Feuer, das ihr Haus in Lake Siawatha einäscherte, den Flammentod. Die Mutter, Frau Abert Cipriani, 27, wurde nahe dem Feuster des Hinterzimmers des einstödigen Fachwerkhauses mit ihrer elf Wonate alten Tochter im Arm tot aufgefunden. Neben ihr lagen die Leichen des elf Jahre alten Sohnes Albert jun. und der siebenjährigen Tochter Phyllis.

— Berlin. Der 22 Jahre alte Seinrich (Gebhardt wurde als Spion für einen nicht genannten ausfändischen Geheimdienst enthauptet. Es war die erste Sinrichtung eines Spions in diesem Jahre, 1939 waren 41 Personen enthauptet worden,

— Brüffel. Der Kanaldampfet "Prince Charles" stieß im Rebel in der Nähe von Dünkirchen mit einem französischen Patrouillenboot zusammen und kehrta mit einem Steuerbruch nach Oitende zurück. Das französische Schiff wurde schwer beschäbigt.

— Tofio. Eine Sondersitung ded Kabinetts hat Pläne für ein unter japanischem Schutz stehendes Regime in besetzen Gebieten Chinas entschieden. Die Pläne waren von japanischen Militärführern mit Wang Ching-Wei, einem früheren Premier Chinas, ausgearbeitet worden.

— London. Durch die Entlassung des Kriegssefretärs Leslie Hore-Belisha wurde der nationale Einheitsblock hinter Neville Chamberlains Kriegskabinett in seinen Grundsesten erschüttert.

Von allen Seiten ohne Rücksicht auf Parteiorgane wurde Chamberlain aufgefordert, dem britischen Volke über die Entlassung eines seiner tatkräftigsten und populärsten Minister "reinen Bein einzuschenken."

#### Land und Häuser zu verkaufen!

- 1. Tarlingford, 10 Meilen Weft von Morden, 160 ac. mit guten Gebäuden und Wasser, 145 ac. unter Kultur. **Breis \$4200 mit** \$600.00 bar.
- 2. 240 Ader, 6 Meilen Nord-Oft bon Elm Erect; gutes Land. \$4000.00 mit \$600.00 Angahlung (private) gute Termine. Eine besondere Gelegenheit.
- 3. Eufroß, 300 Ader, Gebäude, sehr gutes Land; \$25.00 per Ader, \$1000.00 in bar.
- 4. Sperling, 960 Ader; \$20.00 per Ader; \$2000.00 bar.
- 5. 320 Ader, 6 Meilen S. B. Spers ling; \$6300.00; \$1000.00 in bar.
- 6. Wohnhaus mit neuem Holzarbeits Schoppen, in der Stadt Morden; Preis \$1850.00.
- 7. Manche andere gute Gelegenheisten. Um nähere Auskunft wende man sich an:

Winkler Farm Land Office Winkler, Man.

Dr. Biebe's Rennerlei Del

ist echt und einzig von uns. dier in Amerika, bergestellt. (Befannt als. "Bieben-Schmer" und Rictingsschmäde".) Sehr au emplehlen bei Berstauchungen, Werrentungen, Werumatismus. Gelenklieisbeit usw. usw. Wan bäte ish vor Nadahmungen!

Man bute fic vor Nachabmungen!
— Achtet auf die rote Schukmarke
auf ieber Flasche!

Bueis pro Alalde 35 Ets. portofrei. 3 ffir \$1.00. Merche 60 Ets. Berlange Antalog. — Agenten gelucht. THE GILEAD MFG. CO.

Winnipeg. Canada

370 College Ave. .

Much jett im Ariege find

# Kräuterpfarrer Joh. Kuenzles schweizer Kräuterheilmittel

Au den alten Friedenspreisen stets weiter erhältlich. Alle Heilmittel bestehen aus Deilfräusern neuer Ernte, was sehr wichtig ist. da alte Kräuterheilmittel an ihrer Deilfrast verlieren.

Die unübertreffbare Beilmirfung von Ruengles Rranterheilmitteln ift weltbetannt. Billft Du gefund werben, fo wende bid an die Alleinvertretung für Canada.

MEDICAL HERBS. G. SCHWARZ 534 Craig Street, Winnipeg, Man.

(Corner Portage and Craig, West of Ford Factory). Tel. 36 478

Abhandlung über die Seilmittel und Rat gur Behandlung toftenfrei!

Die Mitgliedichaft in dieser Bereinigung ermöglicht Ihnen Hospitalunterstützung, Ginnahmen wenn totale Arbeitsunfähigkeit eintritt, Ginkommen fürs Alter und Unterftützung für Angehörige ber berftorbenen Mitglieder. Bir find vorbereitet zu helfen, wenn erforderlich und Sie werden wohl uns sere hilfe benötigen. Um freie Auskunft schreiben Sie an:

THE CENTRAL CANADA BENEVOLENT ASSOCIATION
325 Main Street, Winnipeg, Manitoba

11

n

#### freie Probe für Rheumatismus



Bir haben ein ausge-zeichnetes Mittel gegen Rheumatismus, welches wir jedem Lefer biefer Zeitung, der darum er-fucht, auf Bersuch ins daus liefern wollen. Benn Sie Schmerzen in Gliebern und Gelen-ken bulden. Steitheit u. Empfindlichteit ipus ren, oder mit jedem Witterungswechsel Qual

empfinden, hier ift eine Belegenheit, eine emfache, billige Methobe auszuprobieren, bie icon Junderten geholfen hat.

Bir wollen gern ein volles Kafet schiden auf Tägige, freie Probe, und wenn Sie mehr nehmen wollen, können Sie es tun mit keiner Auskage. Bir kaden Sie ein, ben freien, Tägigen Verfuch zu machen auf unsere Kosten. Schiden Sie Ramen und genaue Adresse schieden an: einfache, billige Methobe auszuprobieren,

ROSSE PRODUCTS COMPANY

Dept. A-21 2708 W. Farwell Ave., Chicago, Ill.

#### Die Dr. Thomas Sanitari. um-Kränter-Beilmittel

werben weit und breit als wirtsam-ften anerkannt. Ausgezeichnete Erfol-ge wurden erwirkt wo andere Heil-

ge wurden erwirkt wo und mittel versagten. Für Abszesse, Asthma, Blasenlei-den, Blutarmut, Darmleiden, Durch-fall, Dartleidigkeit, Hämorrhoiden, Hauftransheiten, Katarrh, Magen-leiden, Gas, Unverdaulichseit, Ker-ven-, Leder-, Kierenleiden, Keisen ven-, Leder-, Kierenleiden, Keisen weisematismus)! Gicht. Isscha,

(Rheumatismus) Mar. Isiqua, Frauenkrankheiten usw.
Iett ist die rechte Zeit Eure Gestundheit in Ordnung zu bringen.
Schreibt mir um meinen persönlichen Rat, den ich Euch gerne erteile. Bestellungen werden prompt erledigt.

# ANTON KOEPKE

Raturheilargt Steinbad, Dan.

Deutscher Bertreter für bie Dr. Tho-mas Sanitarium Beilmittel.

Unter ber perfonlichen Leitung des Staatspräfidenten 38met 3nou fuchten Rettungsmannschaften in ber Proving Ergingan in der nordweitlichen Türkei die Ruinen der von den Erdbeben gerftorten Gebaude nach Opfern ob und es gelang auch, berschiedene Personen, die tagelang eingeschlossen waren, noch lebend aufzufinden

Wolfenbriiche im Besten der Turfei - etwa 700 Meilen von der Erdbebenzone entfernt - wo bereits 1200 Todesopfer des Hochwassers zu beklagen sind, verschlimmerten diese Katastrophe noch.

In amtlichen Rreifen Bahl ber Opfer beim Erdbeben auf 45,000 Tote, 100,000 Berlette und 500,000 Obdachlofe geschätt. Durch Stürme und Ueberichwenumungen büßten 1200 Menichen ihr Leben ein und 25,000 wurden obdachlos.

Der norwegische Baffagierdampfer "Queen Maud" hat die gefamte Befakung des 8000 Tonnen großen deutschen Dampfers "Fo-hann Schulte" gerettet. Der "Fohann Schulte" verlor seine Schraube und sandte einen SDS-Ruf aus. Er befand sich auscheinend auf der Fahrt von Murmansk nach einem deutschen Safen.

- Als eine "wolhorganisierte Rörperichaft, beren Sadel mit amerikonischen Dollars gespickt ist", bezeichnete Justizminister Gerald Boland bor dem irifchen Parlament die Frische Revublikanische Mrmee" ber die borjährigen Bombenattentate in England und die am 23. Dez. erfolgte Plünderung des Munitions. lagers im Phoenix Bart - Begirk Dublins zur Laft gelegt werden.

- Augusto Roffo, ber italienische Botichafter in Mostau, fuhr nach Rom ab, offenficitlich völlig ignoriert bon tuffifden Beamten. am Bahnhof durch Abwesenheit glängten. In Rom murde die Abreife des italienischen Botichafters Rosso in diplomatischen Arcisen als mutmagliche Folge ber blötlichen Rud. febr des dortigen Comjet. Botichafters, Nicolai Goreldini nach Mostan angesehen. Goreldin hatte Rom anläglich der bro-finnischen Demonitrationen verlassen, ohne sich bom Auhenamt verabschiedet zu haben.

Der Untergeneralfefretar Blabimir Cotoline, der einzige Ruffe am Stabe bes Bolferbundes, murbe entlaffen, wenngleich fein Giebenjahrestontratt mit einem Jahresgehalt ben \$13,600 erft in fünf Jahren abgelaufen ware. Er weigerte fich, feinen Boiten auf Anweisungen aus Mostan niederzulegen, Rufland bom Bolferbund ausgeichlossen murde

Bremier Subert Bierlot bilbete am Freitag "im Interesse von Sparfamfeit und Harmonie" ein neues belgisches Rabinett, das an die Stelle seiner Regierung tritt, die früher am Tage gurudgetreten war,

- Miami, Fla. Indem er mit einer Geschwindigkeit von 234.097 Meilen die Stunde ohne Aufenthalt bon St. Louis hierherflog, gewonn Somer Roufin von Wichita, Ranf. die Bernard McKadden Ueberland. flug-Trophäe. das Saubtereignis ber Mamerifanischen Flugrennen.

In einer Anfprache, bie Ministerpräsident Tatareseu in Gegenwart des Königs Carol vor Matrofen der rumänischen Marine bielt, erklärte er, Rumanien sei entschloffen, Beffarabien und die Butowina, deren Bevölkerung nach bem Beltfrieg "freiwillig" ben Anschluß an das Königreich bollzogen habe, gegebenenfalls "bis zum letten Mann zu verteidigen". Tatarescu wiederholte auch in seiner Rede, daß Rumanien auch nicht an eine fampflose Preisgabe Giebenbürgens bente, um beffen Wiedergewinnung es Ungarn gu tun ift

- Gin Bortführer ber dinefischen Armee fagte, Japans Berlufte in bem bor zweieinhalb Jahren ausgebrochenen Krieg beliefen fich auf gusammen 1,464,400 Mann, aber er fügte bingu, daß viergig Prozent 585,750 — getötet oder verwundet wurden. Wie er fagte, wurden die übrigen durch Krankbeiten getötet ober durch Rranfbeiten und andere

Urfachen dienstunfähig gemacht.
- Rad Berichten ber japanifden Marineleitung ift es über Linchow im mittleren Gebiet der südchinesiichen Proving Kwangsi zu einer grofien Schlacht gekommen, in deren Berlauf angeblich 21 chinesische Alugzenge abgeschoffen wurden. Die Sabaner haben angeblich nur eine einzige Mafchine eingeblißt.

Der 67. Rongreß hat feine Urbeit wieder aufgenommen, und Brafident Roosevelt hat ihm in seiner Kahresbotschaft Bericht über ben Stand ber nation erstattet und ihm ein Brogramm für feine Arbeit boracleat.

In erfter Linie machte ber Brafibent darauf aufmerkfam, bag bie allgemeine bedrohliche Beltlage diefes Land zwingt, seine Nationalberfeidigung zu berftarten, und fclug bor, daß ber Rongreß neue Steuern einführe, um die bon den Rriegsriistungen berursachten Ertra-Ausgaben deden zu fonnen, ohne die Bochftgrenge für die Schulden ber Ration erhöben zu muffen. Er betonte ferner, daß das Programm, unter weldem gegenseitige Sandelsverträge abgeschlossen werden, verlängert werden follte.

In feiner fpater unterbreiteten Budget-Botichaft beichrieb ber Prafibent bie finangiellen Bedürfniffe ber Nation für bas nächfte Fistaljahr. Er wies darauf hin, daß das Defigit bedeutend niedriger fein merde, borausgesett, daß die Rüftungs. Ausgaben durch Extra-Steuern auf.

gebracht werben.

Bas das Budget anbetrifft, macht fich im Kongreß eine Stimmung zugunsten der Ernennung eines Spezial-Ausschusses, welcher die Budget-Bedürfnisse der Nation felbit prüfen foll, bemerklich.

Chicago. Die staatliche Athletif-Kommiffion bon Illinois wird am 22. Januar ihre Untersuchung der bon dem Schwergewichtsborer Barrn Thomas erhobenen Beschuldigungen über "Schiebung" bei seinen Kämp-fen mit Tony Galento und Max-Schmeling weitersühren. Die bor-mehreren Wochen begonnene Untersuchung hatte weitergeführt werden follen, war aber berfchoben worden, als nur einer der drei Rommissäre anwesend war.

#### Bei Schwerhörigfeit, Ohrenfaufen, Ohrenichmergen

erhalten Sie sofortige Linberung, wenn Sie auf böllig harmlofe, ichmerafreie Art bas Ohrenschmalz entfernen laffen. Kommen Sie perfonlich gir:

Frau Robert Keber 97 George St., Winnipeg, Man.

#### Menno Simons

Lebenstwert furg bargeftellt. 24 Seiten. Breis 20 Cent. Bon Corn, Rrahn.

In begieben burch:

Runbichau Bubl. Soufe, 672 Arlington St. — Binnipeg, Rax

#### Buchbinderei über Boft gu lernen.

Uebernehme Bucher und Beitfchriften eingubinden.

> C. Heidebrecht, Camrose, Alta.

#### \* 20-21der-farm

au bertaufen mit Gebäuben, Gutes ganb. Biebhaber möchten fich melben

Johann B. Friesen,

Box 340, Abbotsford, B. C.

#### STANDARD RADIO SERVICE

Spezielle fchnelle Bedienung für Runben bom Lande. Ginen Tag Bebie-

Unfere B.-Battery-Breife find bilig. "Evereadh" und "Burgeh Extra Deabh duth laherbilt Standard laherbilt Kound cell headh duth \$8.70 2.40 2.95

Breise für Tubes" auf Anfrage. Jegliche Arbeit ift garantiert. LIESCH BROS. 149 Isabel St., Winnipeg

Phone: 80 653

#### Kohlen und Holz

bester Qualität, niedrigste Preise. Prompte Bedienung. Diene auch beim Umzug.

HENRY THIESSEN. 788 Redwood Ave., Winning -- Telephone 95 370 -

## fort St. & Norf 2lve.,

WINNIPEG MOTORS Ecke Fort St. und York Ave., WINNIPEG, MAN., Phone 95 370. Berkaufen unsere gegenwärtig auf Lager besindlichen Autos und Truck bedeutend billiger. Auch geben wir Ihnen gute und leichte Zahlungsbedingungen. Die Finanskompanies brauchen wir in den meisten Fällen nicht.
Geschäftsführer: Fr. Riassen.

Besuchen Sie den

Markt gebrauchter Untos.

Bebrauchte Caren und Trucks aller Preise, aller

Modelle, aller 21rt.

Inman Motors Etd.

Winnipeg.



Roffer, Dan. (Schluß bon Seite 9)

fer zu kaufen, aber auch da war kein Meter zu haben, doch er konnte et-was alte Kleider kaufen. Die Wege sind da fast unsahrbar des vielen Regens halber.

Mus biefem allen feben wir, daß fie dort noch immer ein schweres Leben haben. Bollen nicht aufhören für fie gu beten.

Bon uns fann ich berichten, daß wir uns, dem Herrn sei Dank, einer schönen Gesundheit erfreuen durfen. Wir haben auf dieser Farm ein Jahr gewohnt, hatten sehr viel Arbeit, haben das Wohnhaus, Stall und Speider durchgearbeitet, welches viel Arbeit war. Bir find unferm Berrn recht dantbar, für die Gesundheit, auch das er uns bis jest fo schönes Better geschenkt bat. Unfere Einte war gut, nur schade, wir hatten nur wenig gefät, wenigftens unferen Ausgaben nach. Unfere Kinder ge-hen fleißig dur Schule, lernen auch gut. Sonnabend nachmittags gehen sie zur deutschen Schule. Sie lieferten am heiligen Abend ein schönes Beihnachtsprogramm. Wir konnten alle Tage zur Andacht fahren, auch der Bibelbesprechung in Binnipeg beiwohnen. Selige Stunden haben wir da erlebt. Wir wurden recht aufmertfam gemacht auf unfere Stetlung und Pflichten.

Grüßend mit Roloffer 3, 16 Rif und Tina Redefopp.

- Berlin. Deutsche Flottenftreitfrafte nahmen 24 Polen feft, die, wie es hieß, fich auf einem fleinen schwedischen Dampfer auf der Fahrt nach England befanden. Das Schiff, der 735 Tonnen große "Ronung Ds. far", war auf der Fahrt von Riga, nach Stockholm. Es wurde zwecks weiterer Inspettion nach einem deutichen Safen gebracht.

#### A. BUHR

vieljährige Erfahrung in allen Rechts-und Rachlahfragen.

325 Main Street, Winnipeg, Man. Office Tel. 97 621 Res. 38 025

Erftes Deutsches Lefebuch - Schreibund Lesefibel, 196 Seiten ftart, reich illustriert, febr qu empfehlen. Breis 30c.

Bweites Lefebuch. Bur Fortgefdrit. tene. Beibe Bucher follten neben ber Biblifchen Gefcichte für ben beutschen Unterricht gebraucht merben, im Beim sowie auch in der Schule. Beide in dauerhaftem Einband. Breis 30c.

0.30

Runbichan Bubl, Sonfe, 672 Arlington St. Winnipeg, Man., Canada.



#### Dermitteluna

Feuer- und Automobil-Berficherun-gen, Rauf und Bertauf von Grund-eigentum, Farmen und Gartenfar-men zu verlaufen.

0. B. Friefen, 862 Main St., Binnipeg, Man.

- Telefon 98 444 -

#### 21chtung!

Bur Schulen und Ingenbvereina! "Anofpen und Blüten aus beutidem Dichterwald." Band I enthält die schönten Beibnachtsgebichte und Bespräche für Schule und Jamille. Band II enthält eine fehr reiche Auswahl ber herrlichften Gedichte und Gefpräche für chriftliche Jugendvereine

Gefdichte ber Martyrer ober furge hiftorifde Radricht bon ben Bervolgungen der Mennoniten.

Erfte kanadische Auflage. Herausgegeben von den Mennonitiichen Gemeinden Manitobas.

Diefes 215 Seiten ftarke Buch im beften Leinwandeinband in handlichen Format von 41/2 bei 7 Boll ift fertig jum Bersand. Der Preis ist 75 Cent portofrei. Bei Abnahme bon 10 Budjern gu 65 Cent pro Buch. Bestellungen richte man an Br. 3. B. Löwen, R. R. 1, Bog 44, Giroux, Man, ober an die Mennonitiiche Rundichau.

#### "Die ganze Bibel gradierte Cettionen" für unsere Sonntagsschulen,

gur foftematifden Ginführung in bie Bibel.

Behrerhefte fur Unterftufe (Brimarn), (fleine Rinber bor bem Schulalter) .... Bc.

Bestellungen mit Zahlung sind zu richten an: RUNDSCHAU PUBLISHING HOUSE 672 Arlington St., Winnipeg, Man.

#### Die "Biblische Geschichte

für mennonitische Elementarschulen — Oberstufe — von den Religionslehrern R. Unruh, B. Reufelb (in Reedleb, Cal. gestorben) und R. Biens," 208 Seiten ftart, in Leinwandeinband ift fertig.

Die Bestellungen mit Bahlungen richte man an:

MENNONITISCHE RUNDSCHAU 672 Arlington St. Winnipeg, Man.

#### Der Mennonitische Katechismus

Mennonitische Katechismus, mit den Glaubensartifeln, schön gedunden Preis per Exemplar portofrei Der Mennouitische Ratechismus, ohne ben Glaubensartiteln, fcon gebunden

Breis per Egemplar poriofrei .. Bei Abnazus ion 19 Szemplaren und mehr 25 Brogent Nabatt. Bei Sonahme von 50 Czemplaren und mehr 2834 Prozent Nabatt. Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das

IR Dein Abonnement für bas laufenbe Inhr bezahlt? Durften wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es gur weiten Arbeit. Im voraus von herzen Dant!

Runbidan Bublifbing Donfe 672 Milington Street Binnipeg, Blan., Canaba

#### Beftellzettel

An: Mundichan Publiffting Douje, 672 Actington St., Winnipeg, Man., Canada.

36 foide biermit filr:

- 1. Die Mennonittiche Rundichan (\$1.95)
- Den Chriftlichen Jugenbfreund (\$0.50)

(1 unb 2 gufammen beftellt: \$1.50)

Beigelegt finb: \$ Bot Office 

Der Sicherheit halber senbe man Bargelb in registriertem Brief ober tage "Bant Draft," "Roneh Orber," "Storeh Roneh Orber," "Store ein. (Bon ben USA. auch perfinlige Schedt.) Und banabifche "is Stamps" burfen als Zahlung geschickt werben.

Bitte Probenummer frei gugufchiden. Abreffe ift wie folgt:

#### Eine große Mennonitenansiedlung in Montana.

Die mennonitische Ansiedlung in der Fort Bed Reservation von Montana dei Bolt und Lustre, nördlich von den Stationen Bolf Point dis Ostvego, ist eines ker größten und bedeutendsten in den Rordwestlichen Staaten. Sie umfaßt eines Middenraum von ungefähr 25 Meilen nach Osten und Besten und wugefähr 18 Ketlen nach Rordwestlichen Kiele bekannte Ansiedler wohnten früher in Kansas, Redraska, Winnesota, Süd-Dakota und Canada.

Das Land ist mehr eben, ganz wenig wellig, sast alles pflügdax. Die Faxmen bestehen aus 820 bis 640 Ader oder eiwas mehr und die meisten Farmer saden sozusagen alles Land unter Kultur.

Biele von den einzelnen Farmern ziehen jährlich von 8000 bis 10,000 Buschel Betzen. Das Ergednis ist in guten Jahren größer, aber alle besolgen auch die Brazis, ungefähr die Hälte kandes sedes Jahr au Schwarzbrache zu pflügen. In den veriger guten Jahren erzielen sie Erträge von 25 bis 85 Busche vom Ader, und in den weniger guten Jahren schieds Schwarzbrachensystem lieder. And in den weniger guten Jahren sering sind. Es wird auch Justengetreide wie hater, odszwar die Erträge nur gering sind. Es wird auch Justengetreide wie hater, Beste und Korn gezogen. Alle Harmer halten Rishe, Schweine und haben dedeutende Hühnerzüchsterien.

Es sind gute Gelegenheiten vorhanden auf der mennonitschen Ansiedlung understetetes oder bearbeitetes Land zu erwerden. Es sis dort auch noch under damben den Benden beitetes den niedrige Kundsahreise wende man sich an:

E. C. Leebh, Genesal Agricultural Debelopment Agent, Dept. R. Groat Roribern Railwah, — St. Baul, Minn.

m. id.

em bie Be-ide and er-.50 .25

onitid, im
undlioll ift
is ift
ahme
t pro
n Br.
, Wioniti-

ontans it eine eines in en eines ein